YTY
YURT
KİTAP-YAYIN

mitoloji

ARADİA

CADILARIN İNCİLİ

CHARLES G. LELAND



Charles Leland (1824-1903)

Bir iş adamının oğlu olan Leland, Philadelphia'da dünyaya geldi. Öğrenimini Sorbonne Üniversitesi'nde tamamlayan Leland, Paris'te 1848 İhtilali'ne katıldı. Daha sonra Amerika'ya yerleşti ve burada hukuk okudu, gazetecilik yaptı. 36 yaşında iken Amerikan İç Savaşı'na katıldı. Savaş sona erdiğinde, Londra'ya yerleşti. Romani ve çingenelerle ilgilenip dillerini öğrendi ve onları araştırmaya başladı.

İngiltereden sonra İtalya'ya geçen Legand İtalyan Folklorü üzerine çalışmalar yürüttü. Bu arada çalışmalarını yürütürken "Maddalena" adlı bir falcı ile tanıştı, onun sayesinde İtalyan büyücülüğünü, kırsal alanlarda halen gizlice uygulanan "Eski Din"i ve Tanrıça Diana kültürünü keşfetti.

Leland'ın 1899'da Londra'da yayınladığı Aradia-Cadıların İncil'i ilgiyle karşılandı.

ARADİA
CADILARIN İNCİLİ
Charles G. Leland, 1899

Orijinal Adı
Aradia, Gospel in the Witches

© Yurt Kitap-Yayın, 2011

Yurt Kitap-Yayın 241
ISBN 978-975-9025-89-2
Kasım 2014, Ankara

Çeviri
R. Sırrı Solak

Kapak Tasarım
Ali İmren

(Kapak Genel Tasarım Serdar Toka)

Sözkesen Matbaacılık, Ankara
Sertifika No: 13268

YURT

Yurt Kitap-Yayın
Konur Sokak 26/6
Bakanlıklar/ANKARA
Tel: 0.312. 417 35 49
Fax: 0.312. 425 36 40
Sertifika No: 16451
e-mail: yurtkitap@yurtkitap.com
www.yurtkitap.com

ARADiA
CADILARIN iNCiLi



Charles G. Leland

Çeviri
Reha Sırrı Solak

YURT

İÇİNDEKİLER

Önsöz 7
Diana Aradia'yı (Herodias) Nasıl Doğurdu? 13
Sabbat: Cadılar Toplantısında
Akşam Yemeği Nasıl Kutsanır? 17
Diana Yıldızları ve Yağmuru Nasıl Yarattı? 24
Diana'ya Adanmış Taşların Büyüsü 27
Limon ve Toplu İğne Büyüsü 31
Aşkı Kazanmak İçin Bir Büyü 35
Bir Şey Bulmak, Almak
İyi Talihe Sahip Olmak İçin 37
Diana'nın Yardımıyla Bereketli Bir Bağ Bozumu
Yapmak Kaliteli Şaraba Sahip Olmak 41
Tana ve Endamone (Diana ve Endymion) 45
Madonna Diana 52
Rüzgârın Evi 55
Ay-Tanrıçası Tana 61
Diana ve Çocuklar 64
Diana ve Mercury'nin (Merkür) Cin Habercileri 70
Laverna 73
Ek Bilgiler 81

ÖNSÖZ

Eğer okuyucu daha önce halk-bilimci G. Pitre ya da H. Andrews'la tanışmışsa, İtalya'da oldukça fazla sayıda, kartlara bakan, ruh çağırma ayinleri yapan, muska yapıp satan, kara büyü yapan cadı, kâhin, falcı olduğunu bilir.

İtalyan cadısı ya da büyücülerinin icra ettiği sanatı aileden gelir ve nesiller boyu bu öğreti süregelmiştir. Bu da sonuç olarak bazı ailelerde doğal bir şekilde kültürel yükselişe sebep olmuştur. İtalya'nın kuzeyinde edebiyat ürünü, az sayıda sihirli masal, ünlü batıl inançlar uzmanlar tarafından derlenmiş olsa da, hiçbir zaman cadıların tuhaf ilmine karşı hak ettiği ilgi gösterilmemiştir.

Bu ilgisizliğin bir sebebi de büyücülerin kendilerinden kaynaklanmaktadır. Bu kişiler kendi kültürlerini rahip korkusundan çok derin bir sır olarak saklamıştı. Bu da zamanla büyücü yada cadı olarak adlandırdığımız kişilerin birer birer yok olmasına sebep olmuştu.

Yavaş yavaş ölmelerine karşın hâlâ kuzeydeki Romagna'da on iki tanrının Etruskan ismini, *Bacchus, Jupiter, Venüs, Mercury, Lares* ya da ataların ruhlarına edilen duaları bilen yaşlı kadınlar var... Şehirlerde tuhaf muskalar hazırlayan, mırıldanarak büyüler söyleyen, Latin tanrıları ve efsaneleri anlattıklarında sizi şaşkına çevirebilecek kadınlar var...

Bunlardan birine 1886 yılında ulaştım. Bu kişi çok eski zamanlara ve birçok kültüre ait, kız kardeşlerinin bildiği gizli büyüleri toplamıştı. Birçok kaynağın yanı sıra bu kadından öğrendiklerim benim temel bilgilerimi oluşturacaktı. Bilgi sağlayıcımın yazılı kaynaklardan mı, sözlü anlatımlardan mı bu kültürel verileri aldığını tam olarak bilmiyorum ama en çok ikincisinden olduğuna inanıyorum.

Yıllar sonra, el yazması bir "İncil"e, "Cadılar İncili"ne sahip oldum. Cadılık sanatına kendini adamış kişiler Diana'nın tanrıça olduğunu, kızı Aradia'nın -*Herodias*- kadın Mesih olduğunu bu İncil'den öğrenmişlerdi. Aynı zamanda bu incilde Aradia'nın nasıl doğduğu, cadılık sanatını nasıl meydana getirdiğini ve sonra da cennete nasıl geri döndüğünü anlatmaktadır. Bununla beraber kitap ayin ve duaların Diana ve Aradia'ya adanmasını, kötülüğü dua ile def etmeyi, kutsal taşın, sedef otunun, mine çiçeğinin büyüsünü, cadı buluşmalarında neler söylenmesi gerektiğini içermektedir.

Bu iş, sonsuza kadar, cadılık sanatının kutsal kitabının bir parçası olan ayinler ve sihirli sözlerle genişletilebilir. Fakat neredeyse tamamı olmak kaydıyla önemli bir kısmı *Etruscan-Roman-Remains* ve *Legends of Florence* olarak adlandırılan kaynaklardan bulunabilir.

Çalışmama devam ederken, çok zekice ve eğlendirici bir eser olan Cavagnari'nin "Il Romanzo dei Settimani" ile tanıştım. Yazar roman türünde, canlı, hayat dolu bir üslupla Lombardy'deki köylülerin yaşamını anlatmış. Ne yazık ki kendisinin konu ile ilgili geniş bilgisi ile uyuşmayacak şekilde okuyucuya şöyle bir mesaj vermektedir: Bu gelenekler hiçbir şey ancak zararlı saçmalık, zırvalama ya da

berbat, Hıristiyanlık dışı ahmaklıklardır. Onların içindeki harikulade antik mitolojiye ait kalıntılar ve değerli kültürel öğeler, yani tarihin önemli bir parçası olan bu öğeler, onun tarafından Zoccolone ya da Franciscan'ın ayak sesleri gibi değerlendirilerek hiç önemsenmemiş. Yazara bakan biri bir cadının ayin yapmak için yedi insanı öldürmeye çalışan, bu ayinle de bitmeyen zenginliğe sahip olmayı amaçlayan birini bildiğinden şüphelenir. Böyle bir büyücünün harikulade efsaneler koleksiyonu olmak zorundadır; ama böyle bir iz, ipucu yoktur ve yazarın bundan başka, daha ilginç, daha önemli bir nokta olmadığına inandığı açıktır.

Onun kitabı, hayaletler ve batıl inançlarla ilgili yazılan birçok kitaba göre (onlar itibarsız duruma düştüğünden beri) iyidir. O yazarlar onlara sadece edebe aykırı ve yanlış gelenleri hicivli, güvenli ama ucuz birer alay konusu yapmışlardır. Onlar gibi düşünen Sir Charles Coldstream'de patlayan yanardağdan kalan Vesuvius kraterini inceleyip daha sonra "hiçbir şey" bulamamıştı. Fakat orada bir şey vardı; bilim adamları, Sir Charles'ın aksine kalıntılarda önemli bir şey olduğuna inanarak, hâlâ yerin altında gömülü yedi şehir olduğunu söylemişlerdir. İtalyan topraklarındaki sönmüş volkandan eşeleyip bir şeyler çıkartmak için ben yapabileceğimi yaptım.

Eğer durum, İtalyan cadılığının onu betimleyen en zeki yazar tarafından işlenmesi ise gerçek bir Cadılar İncil'i olmasını önemseyen, birkaç hakikatin meydana çıkması bu duruma bağlanamaz. Sözüm ona aşırı antiklik, tuhaf bir karşı din inancıyla vücut bularak tarih öncesinden bugüne kadar kendini tutmaktadır. "Cadılık sanatı sadece zırva ya da sadece kötü bir şey" dedi eski yazarlar. Bu yüzden

onunla ilgili bütün kitaplar onlarınkilerden iyi değildi. İçtenlikle inanıyorum ki, elinde bu sayfalar olan ve onlardan daha iyi düşünebilen en azından birkaç insan var.

Sadece Chippeway Medas ya da Black Voodoo arasında, İtalya'da oldukça az sayıda kalan cadı ilmini en dikkatli biçimde saklandığı yerden güvenle çıkartarak açık bir şekilde açıklanmasını; karanlıkları aydınlatmayı, yolları açmayı önemseyenlerin adaleti için, ben yapmalıyım. Roman, benim istekli bir insan olarak bir cadı ile birlikte ve acıyla, ufak parçalar halinde, onun büyülerini, dualarını, yıllar içerisinde alışım olarak yorumlanmış. Arkadaşım M. Dragomanoff'un başına geleni anlatmak istiyorum. Kararlı bir adam Macaristan'da, onun birçok büyü topladığını öğrenerek, (gerçek büyüler daha sonra kültürel dergilerde basıldı) uzman odasından çaldı ve sonra onları kopyaladı. Ertesi yıl, Dragomanoff döndüğünde hırsızı, birçok deneme yapmış taze bir büyücü olarak buldu. Açıkçası fazla büyüsü yoktu yalnızca bir düzine kadar, fakat az da olsa ticarette büyük yol alabileceği şekildeydi. Şunu söylemek istiyorum ki, benim bastığım kadarını bilen olsa olsa İtalya'da bir tek cadı vardır. Benimki çok dikkatli bir şekilde toplanmıştır. Çok ve geniştir. İçinde yazılmış her türden eser vardır. Dahası kimi zaman rahipler ya da fanatikler tarafından yok edilmiş kopyaları mevcuttur. Oldukça fazla sayıda kişi bu dokümanlarla aynı evde kalmaya korkar. Söylemek gerekirse, Vangelo'yu da kurtarmamın sebebi en azından dikkat çekebileceğini düşünmemdendir.


Aradia
or the
Gospel of the
Witches
by
Charles G. Leland
London
David Nutt,
270-71 Strand,
1899



Diana Aradia'yı (Herodias) Nasıl Doğurdu?

"İşte Diana! Hey!
Hilal şeklinde yükseliyor."
Keats' Endymion

"Onun düğün gecesinde kraliçe yıldız
hilal şeklinde coşkuyla ışıldamalı."

İşte bu Cadıların İncilidir:

Diana, Güneş'in, Ay'ın ve Işık'ın tanrısı olan, güzelliğiyle çokça övünen, cennetten sürülmesine sebep olmuş derecede kibirli olan erkek kardeşi Lucifer'ı çok sevdi.

Diana erkek kardeşinden Aradia adını verdikleri bir kız çocuk doğurdu.

İşte bu zamanlarda dünyada, çok zengin ve çok fakir bir arada bulunmaktaydı.

Zenginler fakirlerin hepsini köleleştirmişti.

Zalimce davranılan, her yerde eziyet edilen köleler kalelerde tutsaktı.

Birçok köle kaçtı. Ülkeye yayıldılar, böylece hırsız oldular ve kötü bir topluluk meydana getirdiler. Geceleri uyu-

mak yerine kötü işler tertiplediler, efendilerini soydular ve onları hunharca katlettiler. Bu yüzden onları kölelikten kurtaran dağları ve ormanları katiller ve hırsızlar olarak mesken tuttular.

Diana bir gün kızı Aradia'ya şöyle söyledi:

"Şu bir gerçek ki sen ruhun sanatına sahipsin,
Sen doğruldun, yeniden ölümlü olmalısın;
Seve seve senin okulunda cadılık üzerine çalışacak,
Kadınlara ve erkeklere öğretmen olmak için
Yeryüzüne gitmek zorundasın.

Cain'in kızı gibi olma,
Yarışta sonuncu olup, kötü ruhlu olan
ve başarısızlıktan acı çekenler gibi olma,
Yahudiler ve Zingari'yi bekleyenler gibi olma
Bunların hepsi hırsız ve düzenbaz
Sakın ama sakın onlar gibi olma...
Sen bilinen cadıların en önde geleni olmalısın
Tüm insanların en önde geleni olmalısın

Zehirlemenin sanatını öğretmelisin,
Tüm büyük lordları zehirlemenin sanatını,
Onları inlerinde öldürmelisin
Zalimlerin ruhlarını bağlamalısın
Ve nihayet zengin bir köylü bulduğunda
Ona yani öğrencine cadılığı öğretmelisin
Işıkla, yıldırımla ve rüzgârla nasıl korkunç fırtınalar çıkararak

Ürünleri yok edebileceğini öğretmelisin...
Ne zamanki bir rahip seni kutsayarak yaraladığında
Sen ona iki katı zarar ver
Ve bunu benim adıma yap
Diana adına, tüm cadıların kraliçesi adına!

Rahipler ve soylular Baba, Oğul ve Meryem adına
Haç çıkartmanı istediklerinde onlara şöyle söyle:
"Sizin Tanrınız, Baba ve Meryem üç şeytandır..."

"Gerçek Tanrı sizinki değildir
Ben kötülüğü silip süpürmek için geldim
Bütün yok edeceğim şey insanların kötülükleridir!"

"Hanginiz yoksulluğun verdiği şiddetli açlıktan acı çekiyorsa,
Perişanlıktan haykırıyorsa
Ve hapishanelerde acı içindeyse
Artık bu acıları son bulacak.
Sizin ruhlarınız var,
Çektiğiniz acıların karşılığında öbür dünyada mutlu olacaksınız,
Fakat size kim yanlış yaparsa,
Hepsinin kaderleri felaket olacak!"

Zaman geldiğinde, Aradia cadılık sanatını öğrettiğinde, zalimlerin ırkını yok etmeyi öğrettiğinde, öğrencilerine şunları bildirdi (şöyle seslendi):

"Ben ne zaman ki dünyadan ayrıldığımda,
Herhangi bir şeye ihtiyacınız olursa,

Ayda bir kere, dolunay olduğunda
Hep beraber ıssız bir yerde ya da bir ormanda bir araya gelin (toplanın)
Kraliçenizin yüce ruhunu anmak için
Annemin, büyük Diana'nın.
Kim seve seve bütün büyüleri öğrense bile
Henüz onun derin sırlarını bilmemektedir.
Böyle kişilere annem bilinmeyen bütün doğruları öğretecek.
Hepiniz kölelikten azat edilmiş olacaksınız,
Her şey için özgür olacaksınız;
Ve gerçekten özgür olduğunuzun belgelenmesiyle beraber,
Erkekler de kadınlar da açık bir şekilde ayin yapacaksınız:
Ta ki son zalimler ölene kadar; (Bu ayinler son zalimler ölene kadar sürecek)
Benevento oyununu yapacaksınız,
Işıkların sönmesinden sonra (Hava kararınca)
Yemekte bir araya geleceksiniz."





Sabbat: Cadılar Toplantısında Akşam Yemeği Nasıl Kutsanır?

İşte akşam yemeğini takip edin, neden ibaret olduğunu ne söylenmesi gerektiğini, bu yemeği Diana'ya adamak için neler yapılması gerektiğini öğrenin.

Yemeği, tuzu, balı, suyu almalı ve şu büyüyü yapmalısınız:

Yemeği Kutsamak

Ben yemeği size adıyorum, işte yemek!
Sen bedenimizin gerçek sahibisin,
Sen olmasaydın biz yaşayamazdık,
Sen ki ilk tohum çiçek olmadan önce dünyaya geldin,
Bütün derin sırların saklandığı yerde,
Yer dans eder gibi sallanırken ve rüzgârdaki tozlar
Sizinle beraber oradan oraya uçuşurken, Tuhaf sırlar!

Bir an evvel çiçek açsan da,
Hatta altın gibi parıldayan bir tohum olsan da,
Ateş böcekleri sizin üzerinize ışıklarıyla gelirler*

* Ateş böceklerinin buğday tanesini andıran vücutları arasında ilişki görülmektedir.

Ve büyümene yardımcı olurlar,
Çünkü onların yardımı olmaksızın,
Ne büyüyebilir ne de güzelleşebilirsin;
İşte bu yüzden cadı ve perilerle boy ölçüşmeye kalkma
Çünkü unutma ki ateş böcekleri de güneşe aittir...

Ey ateş böceklerinin kraliçesi!
Çabuk ol, tıpkı bir yarıştaymış gibi süratle gel bana,
Beni şarkı söylerken duyduğun an atını kamçıla!
Kamçıla, hadi kamçıla kralın oğlunu!
Acele et ve onu bana getir!
Serbest kalmanız uzun bir zaman alacak!

Çünkü sen daima parlak zekâ ve sihrin sahibi olacaksın,
Sizi bir bardağın içinde tutacağım,
Siz oradayken bir mercek yardımıyla
Senin gizli sırların üzerinde çalışacağım
Ta ki bütün gizemin tamamen ortaya çıkana kadar,
Oley, bu yaşamla, kaderimizle ve geleceğimizle ilgili
Bütün şaşırtıcı, harikulade bilgileri elde edeceğim,

Evet, ta ki sonuncu tohumun sırrını çözene kadar;
Ve son bilgiyi de doğru bir şekilde öğrendikten sonra,
Ateş böceği, özgürce gitmene izin vereceğim!
Dünyanın karanlık sırlarını öğrendiğimde,
Size son vereceğim şey kutsallığım olacak!

Buradan tuzun büyülenmesini takip edebilirsiniz.

Tuzun büyülenmesi

Sizi çağırıyorum, işte tuz, hadi!

Burada öğle vakti, tam da derenin ortasında yerimi aldım

Ve güneşi izlediğim gibi etrafımdaki suyu izliyorum

Burada su ve güneşin arsında başka hiçbir şey düşünmeden:

Tüm ruhumla gerçekten onlara döndüm;

Gerçekten aklımda başka bir arzu yok,

Gerçeklerin gerçeğini öğrenmek için yalvarıyorum,

Geleceğimi ya da beni bekleyen kaderimi öğrenme hırsıyla çok acı çektim,

İyi mi yoksa kötü mü galip gelecek acaba, merak ediyorum.

Su ve güneş bana karşı merhametli ve cömert olun!

Buradan Cain (Kabil) büyüsünü takip edebilirsiniz.

Caln büyüsü

Sizi çağırıyorum, ey Cain

Sen hapis olduğun yerden, güneşten kurtulana kadar ne huzur ne de dinlenme imkânı bulasın.

Bir an evvel ellerini çırparak hızlıca koşmalısın.

Kaderimi öğrenmeme izin vermeniz için dua ediyorum;

Eğer kötüyse onu benim için değiştirin!

Eğer rıza gösterip beni şereflendirirseniz,

Suyun içinde, güneşin ihtişamında onu net bir biçimde görebilirim;

Ve sen Cain, ne çıkarsa çıksın

Ağızdan dökülen sözcüklerle bana kaderimi anlatmalısın.

Ve eğer ki bunu bana bahşetmezsen asla huzur ya da mutluluk görme!

Bunun akabinde Diana'nın büyüsünü takip edebilirsiniz.

Ay hilal şeklini aldığında kekler, şarap, tuz ve bal çıkarın. Bir araya getirerek pişirin ve şöyle söyleyin:

Ben ekmeği pişirmiyorum, Tuzu da katmıyorum,

Bal ve şarapla yemek yapmıyorum,

Ben vücut, kan ve ruhu Büyük Diana'nın ruhunu pişiriyorum,

O benim isteklerimi kabul edene kadar ne huzur ne de rahat yüzü görsün,

En büyük arzumu tüm kalbimle yalvararak ondan istiyorum!

Eğer duam kabul olursa, Diana!

Sizin şerefinize bu ziyafeti düzenleyeceğim,

Ziyafet çekeceğim ve kadehimi dibine kadar boşaltacağım,

Vahşice dans edeceğiz ve hoplayıp, zıplayacağız

Ve senden istediğim bu lütfu gerçekleştirirsen,

Dans iyice vahşileştiğinde tüm ışıklar sönecek ve biz tamamen âşık olacağız!

Ve bu şekilde tamamlandığında: kadınlar ve erkekler çıplak bir şekilde yemeğe oturacaklar ve ziyafetin sona ermesiyle beraber, dans edecekler, şarkı söyleyecekler, müzik çalacaklar ve sonra tüm ışıkların sönmesiyle beraber karanlıkta sevişecekler. Tüm ışıkları söndüren Diana'nın ruhu olacak ve bundan ötürü onun onuruna dans edecek ve şarkı söyleyecekler.

Kızı görevini tamamladığında ya da ölümlü canlıların arasında geçirdiği zaman dolduğunda sıra Diana'ya gelmişti. Kızını geri çağırdı ve ondan yalvarılarak istenen gücü kızına bahşetti... Gerçekten müthiş bir iş yapmıştı... Ona kendini memnun etme gücünü, büyü yaptığı erkek ya da kadının aşkını kazanma gücünü verdi:

Güçle arkadaşları kutsamak ya da düşmanları lanetlemek için.

Ruhlarla konuşmak için.

Eski harabelerde saklı hazineleri bulmak için.

Yaşayan hazineler olarak ölmüş rahiplerin ruhlarını çağırmak için.

Rüzgârın sesini anlamak için.

Suyu şaraba dönüştürmek için.

Kartlarla kehanette bulunabilmek için.

Elin sırlarını bilmek için. (El falı)

Hastalıkları iyileştirmek için.

Çirkini güzel yapabilmek için.

Vahşi hayvanları ehlileştirebilmek için.

Aradia'nın ruhundan istenebilecek ne varsa, onun hünerini kazanmaya layık olan kişiye rızayla verilmeli.

Ve ona şöyle dua edilmeli:

Böyle seni arıyorum Aradia! Aradia! Aradia! Gece yarısı, gece yarısı araziye çıkarım ve yanımda su, şarap, tuz taşırım; taşıdığım su, şarap ve tuz benim tılsımımdır -benim tılsımım- benim tılsımım, benim tılsımım, benim tılsımım ve daima elimde tuttuğum kırmızı bir çanta "con dentro, con dentro, sale" içinde tuzla beraber, içinde. Su ve şarapla kendimi kutsarım, sana olan bağlılığımla kendimi kutsarım, bana bir iyilik yapman için yalvarırım Aradia, Aradia.

Aradia'ya Yakarış

Aradia! Benim Aradia'm!

Sen ki tüm ruhların en kötüsünün kızı,

O ki cennetten sürülerek cehenneme hükümdarlık etmiş,

O ki sana, babanın kız kardeşi olmasına karşın sahip olmuş,

Fakat annen bu hatasından pişman olarak sizin iyiliksever bir ruh olmanızı dilemiş,

Kötü bir ruh değil!

Aradia, Aradia! Onun sizin için taşıdığı aşkla size yalvarıyorum!

Ve sizin için hissettiğim aşkla da!

Size isteklerimi kabul etmeniz için dua ediyorum!

Eğer bu duam kabul olursa,

Söyleyeceğim üç işaretten birisini açık bir şekilde göster bana:

Yılan tıslaması,

Ateş böceğinin ışığı,

Kurbağanın sesi!

Fakat eğer bu iyiliği benden esirgerseniz,

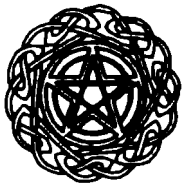
Gelecekte ne huzur ne de zevk görün

Ve beni uzaklarda aramaya mecbur kalın,

Ta ki isteklerimi kabul edene kadar,

Acilen yeniden kaderine dönmelisin

Bunun üzerine, Amen!





Diana Yıldızları ve Yağmuru Nasıl Yarattı?

Diana tüm yaratılıştan önce ilk yaratılandır. Kendinden başka her şeyde yine o vardır. İlk karanlık da oydu. Kendini bölerek karanlığı ve aydınlığı meydana getirdi. Lucifer yani erkek kardeşi ve oğlu bununla beraber kendisinin diğer yarısı da aydınlıktı.

Ve Diana diğer parçası olan aydınlığın ve kardeşi Lucifer'ın harikulade güzelliğini fark ettiğinde ona karşı fazlasıyla büyük bir arzu hissetti. Onu tekrardan kendi karanlığı içine almayı diledi. Zevkle kendinden geçmek için onu kendine çekmek (sinesine çekmek) istedi ve şehvetle titredi. Bu arzu bir başlangıçtı.

Fakat aydınlık olan Lucifer, ondan kaçtı ve onun arzularına boyun eğmedi. Cennetin en ücra köşelerine kaçan aydınlık tıpkı kediden kaçan bir fare gibiydi.

Diana başlangıcın babalarına ve annelerine, ilk ruhtan önce var olan ruhlara gitti ve onlara yakarışta bulunarak Lucifer'ı razı edemediğini anlattı. Onlar Diana'yı cesaretinden dolayı övdüler. Ona yükselebilmesi için önce alçalması gerektiğini söylediler. Şöyle ki, tanrıçaların başı (kraliçesi) olabilmesi için önce ölümlü olmak zorundaydı.

Çağlar içerisinde, bir plana göre akan zamanın sonunda dünya yaratıldı. Diana da, dünyaya düşen Lucifer gi-

bi, dünyaya gitti. Diana; cadılardan, perilerden, cinlerden gelen sihirleri ve büyüleri yapmayı öğretti. Bunların hepsi insan gibiydi ancak ölümlü değillerdi.

Ve böylece Diana'nın bir kedinin şeklini alma vakti geldi. Erkek kardeşi tüm canlılardan daha çok sevdiği bir kediye sahipti ve her gece bu tüm canlılardan daha güzel olan kedi (bir peri) onun yatağında yatıyordu. Erkek kardeşi aslında onun kim olduğunu bilmiyordu.

Diana kedi şekline girerek kandırdığı kardeşiyle aynı yatakta yattı. Karanlıkta kendi şekline büründü ve Lucifer sayesinde Aradia'nın annesi oldu. Sabah olduğunda, Lucifer kendini kız kardeşi ile aynı yatakta bulduğunda ve aydınlığın karanlık tarafından feth edildiğini anladığında çok sinirlendi. Bu durum karşısında Diana ona gücün şarkısını yani büyülü bir şarkıyı söyledi ve Lucifer'in sesi kesildi. Onu sakinleştiren gecenin şarkısı üzerine hiçbir şey söyleyemedi. Böylece Diana cadılık sanatını kullanarak yaptığı oyunuyla onu büyüledi ve aşkının esiri yaptı. Bu ilk büyük cazibeydi. Şarkıyı mırıldandığında çıkan ses, arı vızıldamasına (ya da son sürat etrafında dönmesine) benziyordu. Daireler çizerek dönmek ve hayatı döndürmek gibi. O, tüm insanların hayatlarını döndürdü ve her şey onun etrafında döndü. Lucifer onun etrafında daireler çiziyordu.

Diana, ıssız yerlerde ikamet eden; cadı, ruh, peri, cin ya da kötü cinlerin annesi olarak bilinmiyordu. Kendini bir ölümlü olarak insanlıktan sakladı fakat zamanla tüm bu saydıklarımızın üstüne yükseldi. Cadılık sanatı için öyle bir hırsı vardı ki, çok büyük bir güce ulaştı. Böylece bir müddet sonra büyüklüğü saklanamaz bir hal aldı.

Bir gece tüm büyücülerin ve perilerin toplantısında, cennetleri karartacağını ve tüm yıldızları fareye çevireceğini iddia etti.

Sözü edilen bu varlıklar şöyle cevap verdi:

"Eğer böyle acayip bir şeyi yapabilirsen, bu kadar büyük bir güce sahipsen, bizim kraliçemiz olmalısın. "

Diana sokağa girdi; bir öküzün sidik torbasını ve bıçak özelliği taşıyan, cadıların dünyayı erkeklerin ayak izlerinden kestiği, cadı parasından bir miktar eline aldı ve onunla dünyayı kesti. Sidik torbasını da birçok fareyle doldurdu ta ki yarılana kadar.

Dünya için büyük bir mucize oldu. Sidik torbasının içindekiler yukarıdaki cennete dönüştü ve üç gün boyunca durmaksızın bardaktan boşalırcasına yağmur yağdı. Fareler yıldızlar ya da yağmur oldular. Böylece cenneti, yıldızları, yağmuru yaratan Diana cadıların kraliçesi oldu. Yıldızları, fareleri, cenneti ve yağmurları yöneten bir kedi olarak.





Diana'ya Adanmış Taşların Büyüsü

İçinde delik bulunan bir taş bulmak, Diana'nın yapacağı iyiliğe bir işarettir. Kim böyle bir taş bulursa onu eline almalı ve aşağıdaki sözleri tekrarlayarak emredildiği şekilde ayini tamamlamalıdır:

Kutsal taşa yakarış

Yerin üstünde kutsal bir taş buldum

Hey kader! Bu mutluluk için size teşekkür ederim,

Bunu bana verdiği için aynı zamanda yolun üzerindeki kutsal ruha da;

Bunun gerçekten benim iyiliğime olduğunu kanıtla

Ve tabi benim iyi talihim olduğunu!

Sabah, güneşin ilk ışıklarıyla kalkarım

Ve dışarı vadilere doğru memnuniyetle yürüyüşe çıkarım

Hepsi dağlarda ya da büyük çayırlıklarda,

Gezinerek ilerlerken talihimi ararım.

Sedef otunu ararım ve mine çiçeğinin güzel kokusunu takip ederim,

Çünkü onların hepsi bol şans getirir.

Onları sinemde (göğsümde) güvenle saklarım.

Böylece kimse onların sırrını öğrenemez,
Ve tabi kutsal olduklarını,
Sonra büyülü sözleri söylerim:
"Hey mine çiçeği! Daima faydalı ol,
Ve sen cadıyı kutsa
Veya sizi bana getiren perileri!"

Bana gelen Diana'ydı,
Tüm gece rüyamda bana şöyle söyledi:
"Eğer kötülüğün halkını tutmadıysan,
O halde mine çiçeğini ve sedef otunu hep yanında tut
Güvenle yanınızda!"

Ulu Diana! Sen ki
Cennetin ve dünyanın kraliçesi
Ve cehenneme ait toprakların-Evet sen ki
Kötü talihli tüm erkeklerin koruyucusu,
Hırsızların, katillerin aynı zamanda kadınların da
Kim kötü bir yaşama izin veriyorsa,
Kendi doğasında kötü olmadığını henüz bilmiyorsa,
Sen, Diana, acilen bu durumda dahi onlarla yaşamdaki zevklerle ilgili görüş.
Aksi takdirde ben başka bir zamanda olabilirim
Bunun için siz ruhları çağırıyorum.
Eğer benim katı kaderimde
İstediklerimi yerine getirmezseniz,
Ta ki bu isteklerime rıza gösterene kadar ne huzur ne de mutluluk yaşayın
Daima acı içinde olun.

(Burada tanrısal varlıkların tehdit edilişi ile karşı karşıyayız tıpkı Eskimo ya da Şamanlık inancında olduğu gibi. En kaba ve ilkel ruh çağırış şekillerinden biriyle, ruhlar tehdit edilerek çağırılıyor.)

Yuvarlak Taşın Büyüsü ve Onunla Ruh Çağırma

Yuvarlak bir taş bulmak ister küçük ister büyük olsun, iyi bir işarettir ancak asla geri verilmemelidir çünkü onu alan iyi talihi alırken, verenin başına birtakım (türlü türlü) belalar gelir. Yuvarlak bir taş bulduğunda, gözlerini cennete doğru kaldır ve taşı tutabileceğin şekilde üç kere havaya atıp yakala. Bunu yaparken de şöyle söyle:

İyiye alametin ruhu,
Kim bana yardım etmeye geldiyse,
Bilsin ki sizlere çok ihtiyacım var.
Ey Kırmızı Cinin ruhu,
Benim ihtiyacım olana yardım için geldiğinden beri,
Sizlere dua ediyorum, beni geri çevirmeyin:

Size bu taşın içine girmeniz için yalvarıyorum,
Cebimde sizleri taşıyabilirim,
Böylece ne zaman bir şeye ihtiyacım olsa,
Ne olursa olsun sizleri çağırabilirim,
Gece ya da gündüz beni geri çevirmeyin.

Herhangi birine borç verdiğimde
Bu kişi borcu hakkıyla ödemediği takdirde,
Size dua ederim, sen Kırmızı Cin, onun borcunu ödemesini sağla!

Ve eğer ödemeyecekse, inatçıysa,
Ona bağırarak gidin
Eğer uyuyorsa, onu sarsarak uyandırın,
Üstündekileri açın ve korkutun onu!
Nereye giderse gitsin onu takip edin.

Bu şekilde onu sürekli rahatsız ederek
Ona yükümlülüklerini hiçbir zaman unutmaması gerektiğini öğretin.
Borcunu ödeyene kadar başı belada olmalı.
Ve böylece bana borçlu kişi ertesi gün borçlu olduğu parayı getirsin
Ya da zamanında göndersin:
Bu yüzden size dua ediyorum,
Ey benim Kırmızı Cin'im, yardımıma gelin!
Yoksa sevdiğim kişiyle kavga mı etmeliyim,
O halde, iyi talihin ruhu, gitmeniz için dua ediyorum,
Gidip onu geceleyin uyurken, saçından çekerek benim yatağıma taşımanız için!
Ve sabah olduğunda, bütün ruhlar gittiğinde, onların huzuru için bunu yap,
Sen taşa geri dönmeden önce onu geri evine götür,
Uyur halde bırak.
Böylelikle, taşın içindeki, sizlere yalvarıyorum
Taşı eviniz yapın! Benim emirlerime her şekilde itaat edin
Daima benim cebimde kalın, sen ve ben asla dosta dönüşmeyelim!



Limon ve Toplu İğne Büyüsü

Kutsal Diana'ya

Bir limona farklı renklerde toplu iğneler saplamak daima iyi şans getirir. Eğer size farklı renklerde toplu iğneler saplanmış bir limon hediye olarak verilirse ve içlerinde siyah iğneler yoksa bu yaşamınızın mükemmel, mutlu, zevkle dolu geçeceğine ve refah düzeyinizin artacağına işarettir.

Fakat içlerine siyah iğneler de varsa, iyi şans ve sağlığın yanında birtakım belalar da başınıza gelebilir. Bunlardan doğabilecek zararı azaltmak için anlatılacak ayini gerçekleştirmeniz, tarif edilen şekilde sihirli sözleri söylemeniz gerekmektedir.

Gece yarısı geldiğinde aceleyle giderek bahçeden bir limon alırım,

Limonun ardından bir portakal ve güzel kokulu bir mandalinayı da özenle toplarım,

Toplamamla beraber dikkatle şu sözleri söylerim:

"Sen ki güneşin, ayın ve yıldızların kraliçesi!

Burada sizi çağırıyorum!

Gücünüzü kullanarak bana bir iyilik yapmanızı istiyorum.

Bana rıza göstermeniz için yalvarıyorum!

Bahçemden üç şey getirdim:

Birer limon, portakal ve mandalina;

Bana iyi şans getirmeleri için onları topladım

İki tanesini işte burada ellerimle sıkıca tutuyorum ki,

Bana kaderim için yardım etsinler, Yıldızların kraliçesi!

Bu meyveleri elimde sıkarken jöle gibi sağlam kalmalarını sağla.

Bunları söylerken, bir tanesi yukarı gökyüzüne doğru bakar, ardından limonu bir elimde bulurum ve bir ses bana şöyle der:

"Birçok toplu iğne al ve dikkatlice bu rengârenk toplu iğneleri limona sapla; bu sayede iyi şansa sahip olacaksın, eğer bu limonu bir başkasına ya da bir arkadaşına vermek istersen, çeşitli renklerde birçok iğneyi limona saplamamalısın. "

"Ancak, birisinin başına şeytani olayların gelmesini istiyorsan, limona siyah toplu iğneler sapla. Fakat bunun için başka sihirli sözler söylemelisin:

Tanrıça Diana, kendimi size adıyorum

Sesimi yükselterek sizi çağırırken,

Benim yardımıma koşana kadar huzur ve mutluluk yüzü görme.

Bir fincan şarapla birlikte,

Yarın tam öğle vaktinde sizi bekliyor olacağım,

*Bunun yanı sıra bir mercek ya da yanan küçük bir bardakta yanımda olacak.**

On üç tane toplu iğneyi büyüm için kullanacağım;

* Çok eski çağlarda da görülen bu nesne, sihir özelliklerine sahip olduğu varsayılarak büyücülükle ilgili ayinlerde kullanılırdı.

Bunların hepsi gerçekten siyah olacak,
Fakat sen Diana, hepsinin yanında yer alacaksın!

Sen benim için cehennem topraklarından;
Güneşin arkadaşlarını getireceksin,
Cehenneme ait olanların hepsinin kendilerini getireceksin
Bu şeytanları getir,
Güneşe ait güçle beraber getir ki bu kırmızı şarap kaynasın,
Böylece bu iğneler sıcaklıkla kızarsın
Ve ben de limonu onlarla doldurayım,
Bunu vereceğim erkek ya da kadın her kimse huzur ve refah yüzü görmesin.
Eğer bu duam kabul olduysa bana bir işaret gösterin,
Dua ediyorum, bana gösterin!

Üçüncü günün geçmesiyle beraber,
Kükreyen rüzgâr,
Bardaktan boşalırcasına yağan yağmur
Ya da açıkça çatırdayan, takırdayan bir malikâne
Görmeme veya duymama izin ver:
Bu işaretlerden birini bana gösterene kadar
Diana huzur nedir bilme.
Size gönderdiğim duayı iyi bir şekilde yanıtla
Aksi takdirde gün ve gece size azap çektireceğim!

Portakalın güneşin meyvesi olduğu gibi, limon da açıkça ayın ve Diana'nın meyvesidir, tıpkı renginin açık sarı ol-

duğu gibi. Ancak, büyü için seçilecek limonun her zaman yeşil olanlarından seçilmesi gerekir çünkü geç bozulur ve rengi siyaha döner. Portakal ve limon kabuğunun basınç yoluyla ve yapıştırıcı bir madde ile birleştirilerek sert bir madde elde edilmesiyle şekil verilebileceği ya da birçok farklı amaç için kullanılabileceği aslında pek bilinmez. Sert limon büyü için, bir cadı tarafından bana önerilerek verilmişti.





Aşkı Kazanmak İçin Bir Büyü

Ne zaman ki, aya tapan, Diana'ya ibadet eden bir büyücü bir kadının aşkını arzularsa, onu köpek şekline dönüştürebilir. Kadın kim olduğunu ve geride bıraktığı her şeyi unutarak büyüyü yapan kişinin evine gelecektir ve orada o kişi, tekrar onu kendi şekline dönüştürüp, onunla kalmasını sağlayabilir. Kadının ayrılma vakti geldiğinde tekrar köpeğe dönüşerek tekrar eski halini alabileceği evine gidecektir. Neler olduğuna dair hiçbir şey hatırlamaz ya da sadece karmaşık bir rüya gibi görünen parça parça görüntüler hatırlar. O, köpek şeklini alacaktır çünkü Diana yanında daima bir köpek bulundurur.

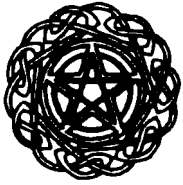
Bu büyü evine aşkı getirmek isteyenler tarafından tekrarlanacaktır.

Bugün günlerden Cuma, güzel bir kızı, kazanmaya umudumun olmadığı bir kızı, zengin bir lordun kızını görmüş olmanın verdiği hissiyatla gece boyunca hiç uyuyamayarak çok erken kalktım. Eğer kız fakir olsaydı, ona parayla sahip olabilirdim; fakat zengin olduğuna göre böyle bir umudum yok. Bu yüzden Diana'ya bana yardım etmesi için dua ediyorum.

Diana, güzel Diana!
Güzelliğin gerçek sahibi,

Size yaptığım bütün ibadetlerin adına,
Senin bilmediğin tüm aşkımın gücüyle,
Aşkım için bana yardım etmeni bekleyerek yalvarıyorum!
Daima doğru olanı yaptığın gibi:
Eğer duamı kabul edersen,
Çağır onu, yalvarırım, kızın Aradia'yı çağır,
Ve onu kızın yatağına gönder,
Kıza köpek şeklini ver,
Ve onun benim odama gelmesini sağla,
Ama içeri girdiği zaman yalvarırım ki, insan şeklini alsın,
Önceden olduğu kadar güzel olsun
Ta ki ruhlarımız tamamen tatmin olana kadar.
Sonra büyük peri kraliçemizin ve kızının,
Peri Aradia'nın yardımıyla tekrar köpek şeklini alsın
Daha sonra önceden olduğu gibi tekrardan insan olsun!

Böylece Aradia'nın etkisiyle, köpek olarak görülmeden ve şüphe uyandırmadan kız evine dönecektir. Kız bunun sadece bir rüya olduğunu sanacaktır çünkü Aradia tarafından büyülenmiş olacaktır.





Bir Şey Bulmak, Almak İyi Talihe Sahip Olmak İçin

Diana'ya adanmış bir dua

Bir erkek ya da kadın ne zaman ki kasabada dolaşmaya çıkacaksa tehlikelerden veya kazalardan korunmak için, örneğin bir âlimin (bilginin) eski bir kitabı ya da bir el yazmasını çok ucuza satın alabilmesi için, herhangi birinin çok arzuladığı veya nadir bulunan bir nesneyi satın alabilmesi için, iyi bir iş antlaşması yapmak için, sıhhatli (sağlıklı) olmak için, mutlu bir kalbe sahip olmak için, kötülüklerden sakınmak ya da düşmanın üstesinden gelebilmek için bu dua edilmelidir. İnanan için bu sözler altın değerindedir.

Bugün günlerden Salı, erken saatlerde
Önce evde ve daha sonra dışarı çıktığımda,
Seve seve yüzümü iyi talihe doğru döndürdüm,
Ve güzel Diana'nın yardımıyla
Bu evi terk etmemle beraber şans için dua ediyorum!
Üç damla zeytinyağı dökmemle beraber
Tüm kötülükler artacak,
Tevazu göstererek dua ediyorum,
Ey güzel Diana, senden diliyorum ki

Onların hepsini benden al
Ve hepsini benim en kötü düşmanıma yolla!
Kötü talih benden alındığında,
Onu sokağın ortasına fırlatacağım:
Eğer bu iyiliği bana yaparsan,
Ey güzel Diana,
Evimdeki bütün ziller neşeyle çalacak!
Ardından memnuniyetle dışarı dolaşmaya çıkacağım,
Çünkü senin yardımından emin olmalıyım
Dönene kadar makul bir fiyata alacağım
Bazı yararlı eski kitapları keşfetmeliyim

Kitabın sahibi olan adamı bulmalısın,
Kendin gidip onun aklına girmelisin,
Ne bulacağına dair ona ilham vermelisin
Ve ihtiyacı olan şeyi yapması için onu harekete geçirmelisin
Eğer eski zamanlardan kalma bir el yazması görürsen,
Onu da aynı şekilde kazanmalı,
Küçük bir bedel karşılığında getirmelisin.
Ne istiyorsan yüce Diana'nın yardımıyla almalısın.

Dışarı çıkmadan önce nadir bulunan bir kitabı satın alabilmek için ya da arzu edilen başka bir objeyi makul bir fiyata alabilmek için, hangi duanın gerekli olduğu sorusu bir süre ertelemenin ardından daha önce belirtilen şekilde açıklandı. Böylece bu dua yazınsal ifadelerden bakılarak söylendi. Bunun yanı sıra uygun koşullarda ve eşit şartlarda bir şey satın almak isteyenler istedikleri şeyi değiştirerek de, kuralına uygun şekilde sihir meziyetini kullanabilirler. Ben yapamam ancak büyüyü güçlendirmek için en çok işe

yaradığı alanlarda yani antika eşyaların araştırılmasında, büyücülükte, sanatta, bibliyografide ve özellikle avcılıkta kullanılması uygundur. Duayı eden kişi yanıtlanmıyorsa ya da talihsizlikler yaşıyorsa ciddi bir şekilde gözlemlenmelidir. Bunu büyük bir inançla tekrarladığını düşünen kişi için kendi kendine "Ben inanıyorum" demek yeterli olmaz. Gerçek inancı kazanmak için uzun ve ciddi mental disiplin gerekir. Bu durum çok konuşulan ve az anlaşılan bir konudur. Ben, dünyada mucizelere gerçekleşecek gözüyle bakan ve bu yapılanın gerçekten işe yarayacağına inanarak, inancını eğiten, güvenle onu işleyen ve geliştiren kimselere ciddiyetle bunları anlatıyorum. Bir gün gelecek bu kurallar temel eğitimin bir parçası olmasının yanı sıra ahlaki ve kültürel değerlerin önemli bir öğesi olacak. Anlatılanlara güveniyorum.

George Redway

Cadıların belirttiği gibi anlatılanlara inanan okuyucu büyüleri dışarı çıkmadan önce, bir şey elde etmek için, herhangi bir şekilde alış-veriş yapmak için, bir şeyler toplamak için, kaybedilen nesneleri bulmak için ya da herhangi bir şeyi bulmak için yapabilir. Eğer bir işadamıysa ihaleyi kazanır. Araziye çıkmadan önce bunu söyleyen botanist yeni bir bitki keşif eder, astronot yeni bir gezegeni damgalar ya da en azından bir astroidi. Diana kovalamacanın ve gecenin tanrıçası olduğundan beri; yarışlara gitmeden önce, arkadaşları ziyaret etmeden önce, eğlence yerlerinde, bir mal alırken veya satarken, önemli bir konuşma yapabilmek için ve de özellikle ava çıkmadan önce ya da geceleyin dışarı çıkarken kullanılmalıdır. Tabi ona jest olarak acı vererek!





Diana'nın Yardımıyla Bereketli Bir Bağ Bozumu Yapmak Kaliteli Şaraba Sahip Olmak

"Bacchanal bereketi dünyayı sardığında,
Üzümleri yıkayarak bağ bozumunu
düşünmek son derece keyif vericidir.
Her taraftan o güzel mor renkleriyle fışkırırlar."

Byron, Don Juan

Kim bereketli bir bağ bozumu yapmak, kaliteli şaraba sahip olmak istiyorsa, içi şarap dolu bir boynuzu* almalı ve onunla bağa ya da çiftliğe, her nerede üzümler yetişiyorsa oraya, gitmelidir. Boynuzdan şarabı içerek şöyle söylemelidir:

İçiyorum ancak içtiğim şarap değil,
Ben Diana'nın kanını içiyorum,
Ta ki şarap onun kanına dönüştüğünden
Ve onun ruhu büyüyen üzümlerimin içine girdiğinden beri,
Bunun bana şarapta iyi bir geri dönüşü olsa da,

* Boynuz diye tabir edilen cisim aynı zamanda üflemeli bir çalgı içinde kullanılıyor. Bu cisim mitolojide geçen, boynuzdan yapılan bir çeşit borazan, içine şarap doldurulduğundan söz ediliyor.

Hatta bereketli bir bağ bozumu geçirsem bile,
Onlara karşı ilgisiz olmayacağım,
Ay küçülürken üzümler olgunlaşsa da,
Bütün şaraplar keder içinde olacak,
Fakat ben bu boynuzdan içerken
Eğer ki kan içiyorsam,
Ulu Diana'nın kanını içiyorsam-
Onun yardımıyla yeni aya karşı elimi öpersem,
Kraliçeye üzümlerimi koruması için dua ederim,
Aniden tomurcuk boynuz olduğunda
Olgun ve mükemmel bir üzüm olana kadar,
Bağ bozumuna kadar ve sonuna kadar
Ta ki şarap yapılana kadar-iyi olmalı!
Bu konuda çok başarılı olayım
Sonuncusu satılana kadar iyi bir gelir elde etmiş olayım,
İyi talih şaraplarıma gelsin,
Ve de benim tüm topraklarıma nerede olursa olsun!
Fakat şaraplarım kötü olursa,
Boynuzumu alacağım ve cesaretle üfleyeceğim
Geceleyin mahzendeki şaraplarıma,
Ve çok büyük, korkunç bir ses çıkartacağım
Sen, Peri Diana, ne kadar uzakta olursan ol çağrımı duyacaksın,
Kapıları veya pencereleri kocaman açarak
Apar topar hızla esen yel gibi geleceksin,
Bul ve kurtar beni, şaraplarımı da kurtar,
Beni korkunç üzüntümden kurtar;
Onları kaybedersem kendimi de kaybederim,
Ama senin yardımınla Diana, güvende olacağım.

Bu çok ilginç bir yakarış aynı zamanda ilginç bir kültür öğesidir. Muhtemelen büyük bir antika, kendine özgü bir olay. İlk olarak fazla dikkat edilmeyen bir noktayla ilişkilidir. Diana ile bağlantı kurmak Bacchus ve ay ile bağlantı kurmak gibidir. Dizinorio Storico Mitologico eserinin tersine, Pozoli ve diğerleri açıkça öne sürmüşlerdir ki, Yunanistan'da Diana'nın yetenekleri Bacchus, Esculapius ve Apollo ile ilişkilendirilmiştir. Bağlantı noktası boynuzdur. (borazandır) Alexander Severus'un madalyonunda Ephesus'un Diana'sı bereketin boynuzunu taşır. Yeni ayın bu boynuzu ya da boynuzları Diana'ya adanmıştır. Callimachus'a göre, Apollo bizzat kendisi Diana'nın boynuzunun başından meydana gelen bir sunak yapmıştır.

Boynuz ve şarap arasındaki bağlantı aşikârdır. Eski Slavonlar, Svantevit rahipleri için, Güneş-tanrıya, şarap dolu boynuzu ellerinde tutarak, iyi bir hasat geçirmek amacıyla gelecek yıla kehanette bulunmak görülen bir durumdur. Eğer içi doldurulmuşsa, her şey yolundadır; eğer değilse boynuzu doldurur, ondan içer, boynuzu eline alarak her şeyin yolunda gideceğini umarlar. Okuyucuya bunun İtalyanların duasına tuhaf bir şekilde benzemediğini söylemek pek mümkün değildir. Tek fark birinde Güneş'e birinde Ay'a, iyi bir hasat geçirmek için duanın adanmasıdır.

Florence efsanelerinden Via del Corno'da kahraman şarap gölüne düşünce, onu boğulmaktan bir boynuzun (borazanın) sesi muazzam bir güçle kurtarmıştır. Bu ses çok uzaklardan dahi nüfuz edebilen, hatta bilinmeyen diyarlardan gelerek aniden büyük bir hızla sanki büyülenmişçesine onu kurtarmak için gelmiştir. Bu büyüde, Diana, cennetin derinliklerinden borazanın sesiyle çağrılmaktadır ve kapılardan veya pencerelerden atlayarak çağıran kişinin

bağ bozumunu kurtarmak için gelmektedir. Bu hikâyeler arasında kesin bir benzerlik bulunmaktadır.

Via del Corno hikâyesinde, kahraman ona borazanı veren ve Diana'ya adanmış yuvarlak taş büyüsünde geçen Kırmızı Cin veya Robin Goodfellow tarafından kurtarılmaktadır. Bu yüzden bu ruh geceye özgüdür ve Diana'ya katılmaktadır.

Yeni ay için el öpmek bilinmeyen geçmiş zamanlara özgü bir ayindir. Job'un zamanında bile inançsızlık ve yasak olarak görülmüş, her zaman antika ve eski tip olarak algılanmıştır. Kendisinin de söylediği gibi (xxxi. 26, 27), "Eğer ışıkta yürüyen ayı gözlemlediysem... Ve gizlice kalbim tatlı dille ikna edilmişse ya da dudaklarım ellerimi öpmüşse... Bu aynı zamanda yargıç tarafından cezalandırılmış olan bir kötülüktür, Yukarıdaki Tanrıyı inkâr etmiş olmaktan ötürü." Bundan çıkarılacak sonuç, Job'un Tanrı'nın ayı yarattığını ve tüm işlerinin oluşmasını sağladığını bilmediği ya da gerçekten Ayın özgür bir tanrı olduğuna inandığıdır. Her iki durumda da, eski yasaklanmış ayinin hâlâ yaşadığını görmek, sürekli kabul gördüğünü bilmek kötü bir şeydir.

Bana aktarılmış kültür, açık bir şekilde ayinin klasik otoritenin ihtiyacını karşılayabilecek bir parçasını çıkarmaktadır. Çiftçi ayini gerçekleştirirken, bir arkadaşımın hizmetçisinin yaptığı gibi keskin bir Afrikalı gibi davranmamalıdır. Boyalı adamın görevi her sabah içkiyi puta dökmekti oysa o içkiyi kendi midesine döktü. Çiftçi şarabı serpmeli tıpkı Devonshire çiftçilerinin her yıl Christmas'ta (yılbaşı kutlamalarında) kutlamalarda yaptığı gibi. Serpmeyi aynı zamanda boynuzdan, elma ağaçlarından yapmalı.



Tana ve Endamone
(Diana ve Endymion)

Endymion'un kovulması Juno'nun isteğine saygı gösterilerek, Olympus tarafından kabul edildi. Endymion otuz yıl boyunca dünyada görülmedi. Böylece Endymion'un hikâyesi masallaştı. Bu süre içerisinde Latmos Dağı'nın içindeki bir mağarada uyumasına izin verildi. Diana kendini onun çekiciliğine kaptırarak, her gece onu ziyaret etti ta ki ondan elli kızı ve bir oğlu olana kadar. Bunun üzerine Endymion Olympus'a geri çağrıldı.

Bu olayı takip eden efsane ve büyüler Tana ismi önderliğinde veya başlığı altında toplanmaktadır. Bu Diana için, Romagna Toscana'da hâlâ muhafaza edilen eski bir Etruskan ismidir. Bir İtalyan ve Fransız işinden daha fazlası olmak kaydıyla bir kızın sevdiği erkek ile yatabilmesi için nasıl büyü yapması gerektiğiyle ilgili birtakım bilgilere ulaştım. Fakat bu tüm seremoni için bulduğum tek açıklamadır.

Tana: Tana güzel bir tanrıçadır ve olağanüstü derecede yakışıklı Endamone adlı bir gence âşıktı; fakat aşkı ona rakip olan bir cadı tarafından, Endamone cadıya ilgi duymamasına rağmen engellendi.

Endamone istese de istemese de cadı onu kazanmakta çok kararlıydı. Bu niyetle Endamone'un hizmetçisini kandırarak geceleyin onun odasına girmek için izin almayı başardı ve orada Endamone'un sevdiği Tana'nın kılığına girdi. Böylece Endamone ona arzulu bir şekilde baktı sonra cadının da düşündüğü gibi hoş geldin diyerek arzuyla ona sarıldı. Bu durum cadının elini güçlendirdi. Cadının ona karşı saçlarını kırparak* tehlikeli, kesin sonuç alabileceği bir büyü yapmasına imkân sağladı.

Daha sonra cadı evine gitti ve bir parça koyun bağırsağını alarak ona el çantası gibi bir şekil verdi ve içine Endamone'dan aldıklarını koydu. Kırmızı ve siyah birer kurdele ile bağladı. Tüy, biber, tuz da kattı ve hepsini birleştirdi. Akabinde bir şarkı söyledi. Bu sözler çok eski bir büyünün şarkısına aitti.

Bu yalvarış Endamone için
İşte benim intikamım aşk için,
Sizin için beslediğim derin sevgi için,
Bana dönmeyen için senin için,
Tana'nın mabedini tamamen del,
Ve Tana asla rahat yüzü görmesin!
Şimdi her gece acıyla
Benim sana çektireceğim işkenceyle!
Günden güne, saatten saate,

* Dünyadaki tüm kötü büyülerde özellikle VooDoo'da, büyücü karşısındaki kişinin herhangi bir parçasını, küçük dahi olsa, özellikle de saçından bir tutam parçayı alması durumunda; o kişiye yaralanma hatta ölüme kadar gidebilecek zararlar verebilir. Bu ayrıntılı bir şekilde *Thiodolf The Islander* eserinde La Motte Fouque tarafından açıklanmıştır. Âşıklar arasındaki bu parça madde değiş tokuşu büyüyle bağlantılıdır.

Sana cadı gücünü hissettireceğim,
Arzuyla azap çekeceksin,
Ve asla tatmin olmadan;
Uykuyla sarılıp yere serileceksin,
Bu büyüyü benim yaptığımı bilerek,
Ve her ölüşünde asla ölmeden,
Bir kelime konuşacak kadar gücün olmadan,
Duyulacak tek bir ses çıkaracak halin olmadan,
Aşk acısıyla azap çekeceksin,
Senin için huzur asla mümkün olmayacak!
Benim güçlü büyümü bozamazsın,
Ve bu uykudan asla uyanamayacaksın:
Yavaş yavaş eriyeceksin,
Ateşte yanan ince bir mum gibi.
Yavaş yavaş öleceksin,
Hiç yaşamadan acıyla yatarak,
Büyük bir arzuyla, hep bitkin bir halde,
Konuşmaya, hareket etmeye yetecek gücün olmadan,
Sizin için beslediğim tüm sevgiyle
Sen hep acı içinde ol,
Ta ki tüm aşkım tükenene kadar
Sizin nefretle yanmanızı sağlayacağım,
Daima işkence çekmeni.
İntikamımı aldım ve artık mutluyum.

Fakat cadıdan çok daha güçlü olan Tana uyku halini bozmayı başaramasa da Endymione'un acılarına son vererek ve onu kucaklayarak şu karşı büyüyü söyledi.

Karşı Büyü

Endamone, Endamone, Encianione!
Hissettiğim aşkımla beraber,
Ta ki ölünceye kadar hissedeceğim,
Senin yatağında yaptığım üç haçın ardından,
Üç vahşi at kestaneleri alacak;
Yatakta sakladığım kestaneleri,
Sonra pencere kocaman açılacak,
Ay tüm ışığıyla onu aydınlatacak
Aşkla, sihirle ve parlayarak,
Şu sebeple ona dua ediyorum ki,
Aşkımıza vahşi gücü vermesi için,
Ve onu kalbinden yakmak için,
Kim böyle âşıksa asla ayrılmasın;
Ve bir şey için daha size yalvarıyorum!
Eğer herhangi biri aşkıyla kendinden geçmiş olursa,
Benim yardımımla sevdiğine kavuşsun,
Onun çağrısıyla tez yardımına geleyim.

Böylece sihirli tanrıça Endymion ile aşk yaptı tıpkı uyanık olduklarındaki gibi. Bugüne geldiğimizde kim sevdiği erkek ya da kadınla birlikte olmak isterse güzel Tana'dan yardım isteyebilir. Bu sayede amacına ulaşacaktır.

Bu efsane birçok ayrıntıda klasik mitlerle uyuşmasa da, garip bir şekilde cadılık çalışmalarını birbirine karıştırmaktadır. Eğer araştırılırsa tüm bunlar çok eski metinlerden bulunarak kanıtlanabilir. Koyunun bağırsakları yün çanta yerine kullanılarak bu büyü yapılmaktadır. Kırmızı, siyah kurdele,

zevk ve keder, tavus kuşu tüyü, karabiber ve tuz katıp karıştırılarak başka birçok büyü yapılmakta kullanılabilir fakat daima kötülük ve ıstıraba sebep olur.

Ben şimdiye kadar hiç söylendiğini duymadım fakat şu bir gerçek ki, Keats'ın muhteşem Endymion şiiri tüm ruhtan ve eski mitlerin anlamından ayrılmaktadır ya da bu saydıklarımız görmezden gelinmektedir. Bu şekilde cadı şarkısı ayrıntılarıyla gelişmiştir. Bunun algılanış biçimi uyuklarken yakışıklı bir gencin namusu ortaya konularak Diana tarafından öpülmesidir. Çok eski mitten başlamak gerekirse, karanlık ve aydınlık, gün ve gece, yılın elli bir haftasında (Şimdi 1 yıl elli iki hafta) doğan çocuklarla sürmüştür. İşte Diana, gecenin kendisi, Apollo, Güneş ya da başka bir formdaki ışıkla uykuda yapılan aşk olarak açıklanmıştır. Gerçek hayatta bunun kişiye karşılığı karşıdaki tam anlamıyla dürüst olmadan onu elde etmeyi dilemektir. Diana'nın oturmuş karakteri kimilerine göre (kesin olarak ona söven kilisenin babalarına göre) riyakârlıktır ve bu güzel kadın, sessiz, gizli bir aşk macerası yaşamayı amaçlamaktadır.

"Böylece Endymion onunla yatardı,
Tıpkı Hippolytus ve Verbio gibi. "

Görünüşe göre namusu kavrama konusunda bu parçada çok güzel, ustaca, hassas ve tuhaf düşünceler mevcuttur. "Temiz, soğuk ay" şeklinde ifade edebileceğimiz karanlığı delen gizli işler ve aşkın ya da rüyanın gizemleriyle ilgilidir. Byron'un da söylediği gibi ayın tanıklık ettiği yasak ölümlerin üzerinde güneşin parlamayacağı orijinal bir

düşüncedir. Bu İtalyan cadı şiirlerinde vurgulanmaktadır. Bu şiirlerde Ay tuhaf ve gizliliğin koruyucusu olarak aynı zamanda aşk yapabilmek için bir tanrı olarak dua almaktadır. Duayı edenin söylediğine göre pencerenin açık olması Ay'ın görkemli bir şekilde, tıpkı aşkımızın parıltısı ve güzelliği gibi yatakta parlayacağı anlamına gelir... "Bize büyük mutluluklar vermesini dilerim."

Gizemli ve son derece güzel bir şekilde parlayan ay, görünüşe göre sakin doğasıyla baş başa olan bir ruhun üzerinde belirecektir ve bir şekilde onu az çok uyandıracaktır.

Düşünceler gölgeleri yükselterek, her ağaç ve taşı canlı bir varlığın görünüşüne çevirerek fakat bir tanesi belli belirsiz ışıldayarak ve nefes alarak ancak hâlâ rüyadayken Yunanlılardan kaçamayacak ve onlara Diana'yı Endymone'a sarılırken anlatacaklardır. Fakat sıra gecenin gizemine geldiğinde, Ay'ı yöneten ve tüm saklı sırların sahibi, gecenin gerçek kraliçesi Diana, bunlara ek olarak "tatlı, sinsi sırları ve aşk günahlarını" da ekleyerek bu mite gözlerin buluşmasından çok daha fazlasını katmıştır. Tıpkı Diana'nın özgür cadıların ve gecenin kraliçesi ya da gecenin Venüs'ü (Astarte'si) olduğuna inandığı derecede, aşkı uyuyan Endymion da bedensel (şehvet uyandıran), kutsal ve alegorik bir şekilde algılanmaktadır. Bu bedensel olgularda, İtalya'daki cadılar miti anlayan ve hazırlayan olarak gerçek mirasçı olduklarını iddia etmektedirler. Bu da yasak ve gizli aşkın ayın loş ışığıyla görülen güzellikle beraber, peri ya da cadı olarak -doğa üstülüğün çekiciliğiyle birlikte- tek bir tuhaf formda birleşen romantizmle fark edilmesidir. - İşte gecenin büyüsü!

Tam da bu anda tehlikeli bir sessizlik çöktü,
Tüm ruhumuzu alıp götüren bir hareketsizlik
Tamamen içini açarak, güç olmadan
Kutsal çağrıyla nefis kontrolünü;
Ağaçları ve kuleleri takdis eden gümüş ışığı,
Güzelliğini saçarak özel bir zarafetle hepsinin üzerine,
Yürekten nefes alarak ve üzerine atarak
Oldukça kuvvetsiz bir şekilde dinlenmeden bırakıverdi.

Bu Diana ve Endymion mitinin anlamını açıklıyor. Bu hırs, gizem ve yasak olanı tanrısallaştırıyor ya da özel bir biçimde birleştiriyor. Bu çalınan tatlı suyun cazibesinin şiire göre şiddetlendirilmesiydi ve şu rahatlıkla fark edilebilir ki, İtalyan cadı kültüründe hazırlanmış çok farklı bir eser.





Madonna Diana

"Madonna aslında ayın tanrıçasıdır. "

E. N. Rolfe.

Cattardo Alto'da çok eski zamanlarda, insanı şaşkına çevirecek güzellikte bir kız kendisi gibi fark edilir derecede yakışıklı bir erkekten evlilik sözü almış. Erkek aynı zamanda düzgün yetiştirilmiş terbiyeli biriymiş. Fakat şansları yaver gitmemiş ya da başka bir deyişle savaşın ve kaderin sebep olduğu talihsizlikler her ikisinin de çok fakirleşmesini sağlamış. Eğer ki bu genç kızın bir hatası varsa, bu onun aşırı gurur yaparak, evliliğe karşı hevesli olmasına karşın, bunu çok özel bir şekilde lüks içinde, pahalı bir gelinlik ve soylu konuklar ve şahitler önünde yapma arzusundan kaynaklanıyormuş.

Bu durumda arzu odağı haline gelen, Rorasa adındaki bu güzel yüzünü ters çevirerek reddettiği erkeklere hiçbir karşılık vermiyormuş. Onu tanıyan kızlar kıskançlıklarını açığa vurarak onunla alay ediyorlarmış. Ona hayal ettiği güzel evliliğin ne zaman olacağını kahkahalar atarak soruyorlarmış. Yaşananlara daha fazla katlanamayan kız, her şeyi daha da kötü hale getirmeyi istercesine, aşağıda dar ve derin bir vadiye bakan yüksek bir kulenin tepesine çıkmış ve kendini aşağı bırakmış.

Kız kendini aşağı bıraktıktan sonra, karşısında çok güzel bir bayan belirmiş. Açıkçası bu dünyadan olmayan bu bayan onun elini tutmuş ve havada onu taşıyarak güvenli bir yere bırakmış. Böylece kız burnu bile kanamadan sağ salim kurtulmuş.

Bu olayı gören ya da duyan herkes "İşte bir mucize" diye bağırmış ve bir araya gelerek büyük bir kutlama yapmışlar. Rorasa'yı da Madonna tarafından kurtarıldığına ikna etmişler. Ancak onu gören kadın gizlice kızın yanına gelerek "Eğer herhangi bir arzun varsa, Ay'ı yöneten Diana'nın İncilini takip et ya da diğer adıyla Cadılar İncilini..." demiş.

Bunun üzerine güzel kız geceleyin tek başına arazide dolaşmaya çıkmış, eski bir harabede bir taşın üstünde dizlerinin üstüne çökerek Ay'a ibadet etmiş ve Diana'ya şu şekilde yakarmış:

Diana, güzel Diana
Sen ki, karanlık vadiye düşerken beni korkunç ölümden kurtaransın!
Sana başka bir iyilik için yalvarıyorum
Bana görkemli bir düğün nasip et,
Ve onunla beraber birçok soylu, onurlu konuk.
Eğer bu iyiliği bana yaparsan,
Hakikaten senin İnciline sadık kalacağım!

Rorasa sabah uyandığında kendini, her şeyin olduğundan daha büyük göründüğü, daha kaliteli olduğu başka bir evde bulmuş. Güzel bir hizmetçi onu enfes bir gelinlik giydiği odaya götürmüş. Beyaz ipekten olan bu gelinlik onun

için özel olarak yapılmış ve mücevherlerle süslenmiş. Sonra hepsi de mükemmel giyimli on bayan belirmiş ve onlarla birlikte yüksek mertebeden birçok insan da görünmüş. Kiliseye bir at arabasıyla gitmiş ve tüm sokaklar müzikle ve çiçek saçan insanlarla dolmuş.

Sonra damat ile karşılaşmış ve kalbinden geçen şekilde onunla evlenmiş. Hayal ettiğinden on kat daha etkileyici bir erkekmiş. Törenden sonra Cettardo'nun soylularının davet edildiği dahası tüm şehrin, zengin ve fakirin katıldığı dev bir şölen ziyafeti verilmiş.

Düğün sona erdiğinde, konuklar gelinė birbirinden güzel armağanlar vermiş. Örneğin biri mücevher sunarken bir diğeri altına yazılmış bir parşömen hediye etmiş. Sonra izin alarak hep beraber kutsal eşyaların konduğu odaya girmişler ve orda rahatsız edilmeden birkaç saat geçirmişler ta ki rahip başka bir şey isteyip istemediklerini sorana kadar. Fakat bu gençlerin eğlencesinin sınırı yüz konuktan ibaret değil, hayallerindekilerin bile on kat fazlasıymış. Diana Ay'da otururken, ahşap teraslı evlerinde her şey çok görkemli yapılmış, donatılmış, süslenmiş ve bitmez tükenmez bir değere sahipmiş.

Böylece rahip bu hayallerin Cettardo'daki en eski kilisede gerçekleşmesine yardım etti. Şimdi birçok kilisede Madonna ve Ay'ı görebilirseniz aslında o Diana'dır. Rorasa ismi Latin rostan, çiğ tanesinden, çiğ taneleriyle ıslanmaktan, rorulentadan geliyor gibi görünmektedir. Aslında çiğ tanrıçasından gelir. Onun büyük düşüşü ve Diana tarafından yükseltilişi çiğ damlalarının geceleyin düşüşünü ve buharlaşarak Ay'ın etkisinde yükselişini akla getirmektedir. Bu hikâyenin bir Latin efsanesi olması mümkündür. Beyaz ipek ve mücevherler çiği işaret etmektedir.



Rüzgârın Evi

"Rüzgârın uğultusunu ve ıslığını kaydet
Kutsal sesleriyle kükreyerek gelirler,
Güçlü bir ses çıkarır,
Fırtına uyanırken kötü bir eğlenceyi çağırır
Ve dağların yamaçlarına vurduğu gibi yankılanır,
Sonra ormana çarpar. Çığlığı dinleyin!
Kesinlikle bir tanrı aslanlarını serbest bırakıyor
Ve onların hiddetle bağırdıklarını duydukça gülüyor. "

G. Leland.

Takip eden hikâye Cadılar İncili'ne ait değil ancak Diana'ya olan inancın çok eski zamanlardan beri var olduğunu gösterdiği için ekledim. Bu hikâyenin tamamı Maddalena'nın yazdığı orijinal MS.'de bulunmaktadır. Bunu yerli bir Volteralıdan duyunca fark ettim. "Rüzgârın Evinin Bayan Hacısı." Şunu da eklemeliyim ki, hikâyenin dediğine göre ev konusundaki soru işareti hâlâ varmış.

Tepenin başında ya da Volterra'ya giden bayırın başında büyük bir köylü evi varmış ve Rüzgârın Evi olarak anılırmış. O evin yanındaki küçük bir evde, çok sevdikleri, tek bir kız çocukları olan evli bir çift yaşarmış. Çocuğun başı dahi ağrısa ona bir şey olmasından çok korkarlarmış.

Yavaş yavaş kız büyümüş ve çok dindar olan annesinin tek düşündüğü onun bir rahibe olmasıymış. Fakat kız bu görüşten hoşnut olmamış ve diğerleri gibi evlenmeyi umduğunu belirtmiş. Bir gün odasının penceresinden dışarı doğru bakarken kuşların bağda ve ağaçların üzerinde çok tatlı bir şekilde şarkı söylediklerini görmüş ve duymuş. Bunun üzerine annesine bir gün kendisinin de böyle kuşlar gibi etrafta şarkılar söyleyen, mutlu bir yuvasının olmasını istediğini söylemiş.

Annesi bu sözleri duyunca çok sinirlenmiş ve ona tokat atmış. Genç kız gözyaşları dökerek ama içten bir şekilde eğer ki kötü muameleye uğrar ya ad böyle dövülürse, kesinlikle kaçıp evlenmenin bir yolunu bulacağını ve kafasında rahibe olmakla ilgili bir fikrin asla olmayacağını haykırmış.

Bu sözleri duyan annesi çocuğunun içini görmenin verdiği duyguyla sinirden deliye dönmüş hatta kızının şimdiden bir âşık bulmuş olabileceğini ve onu tepe taklak edebilecek bir skandala imza atabileceğini aklına getirmiş. İyi bir ailenin yaşlıca ancak zekâsı ve ikna kabiliyetiyle ünlü bir bayanı, "Benim kızımı dindar olmaya ikna edebilecek, onun aklına girerek onun bir rahibe olmasını sağlayabilecek tek kişi bu kadın" diye düşünmüş. Daha sonra bu zeki eğitmeni görevlendirdi. Kızının dikkatini tamamen ona vermesini, kendisi gibi onunla tartışmak yerine devamlı iyi ilişki içinde olmalarını istiyordu. Ancak bu dünyada her şey umduğumuz gibi gitmeyebilir ve hiç kimse hayatta ne gibi sürprizlerle karşılaşacağımızı bilemez. İşin tuhaf tarafı aslında eğitmen kadın Katolik bile değilmiş, açıkça tahmin edilebileceği gibi öğrencisinin canını bir rahibenin yaşan-

tısını anlatarak hiç sıkmamış hatta tavsiyede dahi bulunmamış.

Bir süre sonra genç kız, geceleri ay ışığında uyanık yatmayı alışkanlık haline getirmiş. Bir gece bülbüllerin şarkı söylediğini duymuş; sesin yan taraftaki hocasının odasından geldiğini düşünmüş. Kapıyı da açık görünce odadaki büyük balkona çıkmış. Ertesi gece aynı durum tekrarlanmış. Çok sessiz bir şekilde kalkarak görülmeden odaya yaklaşmış. Hocasını ay ışığında dua ederken ya da en azından dizleri üstünde çökmüşken görmüş. Ona özel bir davranış gibi gelmiş çünkü diz çökerken kızın anlayamadığı fakat kesinlikle kilisedekilere benzemeyen birtakım kelimeler söylüyormuş.

Bu tuhaf olayın üzerinden bir süre geçtikten sonra nihayet genç kız, ürkerek de olsa bir yandan da özür dileyerek gördüklerini hocasına anlatmış. Hocası küçük bir duraksamanın ardından genç kızı yaşamın ve ölümün sırlarına bağlayacak, büyük bir tehlike içeren sözlerini sunmuş:

"Ben de senin yaşlarındayken rahipler tarafından görünmeyen bir tanrıya inanmam konusunda talimat almıştım. Fakat çok güvendiğim yaşlı bir kadın bana şöyle söyledi, 'Tüm ihtişamıyla Ay varken neden görünmeyen bir tanrıya ibadet edesin? Ona ibadet et. Diana'ya, Ay'ın tanrıçasına, o senin dualarını kabul edecektir.' Bunun üzerine ben de Vangelo'ya, perilerin ve Ay'ın kraliçesi olan Diana'nın İnciline inandım."

Genç bayan ikna oldu ve Diana'nın dinine ve Ay'a inanarak tüm kalbiyle bir âşığı olması için dua etti. Sonunda ödüllendirilerek cesur, zengin, bir beyaz atlının dikkatini çekmeyi ve ilgisini toplamayı başardı. Bu genç herkesin

beğeniyle isteyebileceği bir talipti. Fakat üçkâğıtçı, kinci annesi kızının mutluluğuna karşı kötü kibrine yenik düşerek bu durum karşısında çılgına döndü. Beyefendi geldiğinde ona gitmesini söyledi ve gerekçe olarak kızının rahibe olacağına dair söz verdiğini ve rahibe olmazsa da öleceğini söyledi.

Sonra genç kız kulede eğitmeninin dahi eşlik etmediği bir hücreye hapis edildi. Annesi onu büyük ve katlanılması zor acılarla, taş zemin üzerinde uyumaya ve açlıktan ölmeye maruz bıraktı.

Sonra bu zor durumda Diana'ya özgür olmasını sağlaması için dua etti. İşte! Hapis olduğu hücrenin kapısını açık buldu ve kolayca kaçtı. Daha sonra hacı kıyafetlerine bürünerek uzaklara yolculuk etti. Eski zamanların, perilerin ve Ay'ın kraliçesi olan Diana'nın, temiz kalplilerin ve zulme uğrayanların dinini anlatarak ve öğreterek dolaştı.

Bilgeliğinin ve güzelliğinin ünü tüm topraklara yayıldı. İnsanlar ona inandılar ve ona La Bela Pellegrina dediler.

Sonunda annesi de onun ününü duydu ve eskisinden de büyük bir öfkeyle, daha büyük bir belayla onu yeniden yakalamayı başardı. Onu yeniden hapse attı ve sinirli bir şekilde ondan rahibe olmasını istedi oysaki kızı ona defalarca bunun imkânsız olduğunu çünkü Katolik inancını terk ettiğini ve Diana'ya inandığını söylemişti.

Sonunda anne kızını yok sayarak onu, rahiplere hep onlarla aynı fikirde olmayan ya da onların dinini terk edenlere yaptıkları gibi işkence etmeleri ve öldürmeleri için teslim etti. Fakat insanlar bu durumdan hoşnut olmadılar çünkü onun güzelliğine ve iyiliğine hayrandılar. Hayırseverliğinden memnun olmayanlar yok denecek kadar azdı.

Sevdiğinin yardımıyla, son bir istek yaparak, işkence edilmeden ve idam olmadan önceki gece, bir muhafız ile beraber evin bahçesinde yürüyüşe çıktı ve dua etti.

Hâlâ orada bulunan evin kapısının başucunda durarak ayın tüm ışıkları altında kendi öz ebeveynleri tarafından maruz bırakıldığı korkunç zulüm ve onu bekleyen kötü ölüme karşı Diana'ya dua etti.

Ebeveynleri, rahipler ve onun ölümünü arzulayan herkes orada onun kaçması gereken yerdeydiler.

İşte bu! Onun duasına yanıt korkunç bir fırtına ve karşı konulamaz bir rüzgârla geldi. Bir insanın daha önce hiç şahit olmadığı bu fırtına malikâneyi devirdi ve içindeki her şey ile birlikte onu silip süpürdü. Taş üstünde taş kalmadı. Oradan hiç kimse kurtulamazdı. Tanrılar dua sahibine gerekli cevabı vermişti.

Genç bayan âşığıyla mutlu bir şekilde kaçtı ve onunla evlendi. Bayanın kaldığı köylü evi hâlâ La Casa Alvento ya da Rüzgârın Evi olarak anılmaktadır.

Aldığım hikâye tamamen gerçekti fakat orijinal metni oldukça kısaltmam gerekti. Yirmi sayfadan oluşuyordu, gereksiz abartmalar içeriyordu. İkinci kaliteden bir Fransız işi de olsa anlatıcının ortalama klasik bir roman yazma kapasitesini gösteriyor ve önemli bir icraat olduğunun kabul edilmesi gerekiyor. Doğanın, gökyüzünün, ağaçların ya da bulutların ayrıntılı hiçbir tasvirinin bulunmadığı doğrudur. Fakat eser için hediye niteliği taşıyan özel yanları mevcuttur. Mesela hikâye tuhaf bir biçimde kendine özgü ve dinçtir. İlahi olmayan dinleri açıklaması bakımından mücevher değerindedir. Kurtuluşa olan inancı eski mitolojide açıklar. İkinci elden Helenizm'i yansıtan eserlerden de

farklıdır. Gerçek bir dinde ya da ilahi dinlere olan inançta, bugünlerde Papanın topraklarında, bir insan kurtulmak için kendi kendini kurtarmalıdır. Daha acı bir gerçekse mesela dünyanın bir köşesinde yaşayan bir mamut bir şekilde keşfedilse, bulunuş-var oluş süreci hemen insanı ön plana çıkartır. Şunu tahmin ediyorum ki, zamanı geldiğinde pek de uzak bir zamanda değil, uzmanlar Kuzey İtalya'da muazzam bir antik kültürün nasıl bu kadar geçmişte yaşadığını göz önünde bulundurup şaşıracaklar. Bu kültürü nasıl bu kadar farklı öğrenmiş olduğumuzu dikkate alacaklar. Bunu ancak bu konularla ilgili ciddi bir şekilde meşgul olup, bilgi toplayan ve bu bilgileri muhafaza eden yabancı bir adam yapacak.

Açıkça birçok bölümde ilahi dinlere inanmayan ve bu inançlarını terk etmeleri için zorlanan, Diana'ya, Venüs'e, Graces'a ve diğerlerine inanan, güzelliğe ibadet eden hatta bir zamanlar Hıristiyan dahi olsalar aslanlara atılan insanların hikâyelerine dokundurduk. Tanrılarını kalpten seven bir insanın, korku duymadan, kan bağıyla bağlı oldukları insanlara dahi gerçekten inanarak, örnekteki küçük hanım gibi olayları tanrı, orman tanrısı ya da gök cisimlerine bağlaması çok dokunaklıydı. Putperestlere ya da oyuncaklara tapanlara karşı anlattığım bu küçük kızın en az onlar kadar çok söyleyecek şeyi vardır.





Ay-Tanrıçası Tana

Takip eden hikâye orijinali Legend of Florence'da yer alan, insanlardan topladığım, tam olarak Cadılar İnciline ait olmayan, kesin olarak onunla bağlantısı bulunmayan ve aynı konuda olsa da ona dâhil edilmemiş bir bölümdür. Bu kez Diana iffetin koruyucusu Ay'ın tanrıçası olarak karşımıza çıkıyor, bir cadı olarak değil. Bana Fana olarak verildi fakat bilgiyi veren kişi Tana olabileceğini belirtti. Kendisi pek emin değil. Tana başka bir masalla karşımızda lâkin konu kesinlikle Diana, bununla ilgili bir kuşku duymak güç.

Tana çok güzel bir kızdı fakat çok fakirdi. Güzel ve alçak gönüllü olduğu kadar, dürüst ve saftı. Bir yerden diğerine, bir çiftlikten diğerine çalışmak için gidiyordu ve şerefli bir yaşam sürüyordu. Genç, kaba, çok çirkin, hayvan gibi, vahşi bir adam vardı. Bu adam Tana'ya beslediği aşkla yanıyordu. Tana onun yaklaşımlarını reddetmişti ve ona bakamıyordu bile.

Bir gece geç saatlerde, çalıştığı çiftlikten dönerken çalılıkların arkasına saklanmış olan bu adam Tana'nın üzerine atladı ve "Asla kaçamazsın; benim olacaksın!" diye haykırdı. Etraftan hiçbir yardım alamayan sadece cennetten ona bakan Ay'ı gören Tana, korku içinde dizlerinin üzerine çökerek ona bağırdı:

"Beni bu dünyada savunacak kimsem yok,
Sen beni bu zor durumda görüyorsun,
Bu yüzden sana dua ediyorum, hey Ay!
Sen ki güzel, sen ki parlak,
Tüm görkeminle insanoğlunu aydınlatıyorsun;
Bana kötülük yapmak isteyen
Hem de en kötülerinden bir kötülük
Bu fakirin aklını başına getirmen için dua ediyorum
Onun ruhunu aydınlatın,
Beni rahat bıraksın
Ve sonra tüm ışığınla evime gel!"

Bu sözlerin ardından arkasında karaltı biçiminde tam da seçilemeyen bir şey belirdi ve ona şöyle söyledi:

"Kalk ve evine git!
Duan kabul edildi;
Bir daha kimse seni rahatsız edemeyecek,
Dünyadaki tüm mazlumları!
Sen bir tanrıça olacaksın,
Ay'ın tanrıçası, uçsuz bucaksız her yerin kraliçesi!"

Tana'nın Ay'ın ruhu ya da tanrısı olmasının vakti geldi çattı. Rüzgârın yeni bir anahtarı olmasına karşın, bu şiirin saf melodisi, tıpkı "Goody Blake ve Harry Gill" deki gibi hem Tana hem de yaşlı kadın şaşırdılar ve korkuya kapıldılar; yukarıdaki güce dua ettiler:

"Soğuk, başımızın üzerindeki soğuk Ay,
Böylece dizlerinin üstünde Goody dua etti;

Genç Harry onun neler söylediğini duydu,
Ve buzlu soğuğu geri çevirdi. "

Dramatik kısmı ikisinde de neredeyse aynı. İngiliz versiyonunda genç, açgözlü, kaba adam amansız bir nöbet geçirmeye başlıyor. İtalyan cadı şairlerine göre ise, daha ılımlı bir şekilde, o karakteri bir kenara bırakıp konudan ayırarak, kızı Ay ile beraber açıklıyor. İlki daha pratik, ikincisi daha şairane.

Konu dışına çıkmadan şunu söylemek istiyorum ki, çok büyük bir insan kitlesinin bunları idrak etmesi, hissetmesi ve şiire değerinin verilmesi için sadece kelimeler kullanmak, tarafsız bir gözle bakarsak anlamayı ve not almayı güçleştirir. Dizelere ya da vezne koymadan yapmak kötü bir çalışma ve tecrübeye sebebiyet verir. Ünlü bir şiirden bir bölüm alın ve onu düz yazı ile yazın, bunu yaparken gerçek anlamını kaybetmemesine özen gösterin ve hâlâ bir şiir gibi görünüyorsa işte o birinci kalite olmuştur. Eğer romantik çekiciliğini açıkça kaybetmişse ikinci kalitedendir. En iyileri yalnızca kelimeler silinerek yapılmaz. Bu kayıp düşünce ve hissiyatta da kayba yol açabilir.





Diana ve Çocuklar

"Hepsiyle birlikte Diana belirdi
Hunteresse gibi sağ elinde bir yayla birlikte,
Ve şöyle söyledi, 'Kızım senin ağırlığını ölçmek için!'
Sonra dolaşmaya çıktı ve ortadan kayboldu."
Chaucer/The Knigt's Tale

Çok eski zamanlarda Florence'da asil bir aile yaşarmış fakat çok fakir bir şekilde büyümüşler ve ziyafet günleri pek az olurmuş. İyi ama eski olan malikânelerinde (Şu anda La Via Cittadella denilen sokakta) otururlarmış. Birçok gün yiyecek yemeği zor bulsalar da cesaretle ayakta kalmaya çalışırlarmış.

Evlerinin etrafında Diana'nın eski ve harika bir heykelinin de bulunduğu kocaman bir bahçeleri varmış. Heykelde güzel bir bayan yanındaki köpekle beraber koşuyor gibi görünüyormuş. Elinde bir yay tutuyormuş ve alnında bir Ay figürü varmış. Dediklerine göre geceleri, her yer sessiz sakinken, heykel canlanır, kaçar ve Ay yok olana yeniden Güneş doğana kadar geri dönmezmiş.

Ailenin iyi ve zeki iki çocuğu varmış. Bir gün eve, ellerinde bir sürü çiçekle gelmişler ve küçük kız ağabeyine şöyle söylemiş:

"Yaylı güzel bayan bunlardan bir kısmını almalı!"

Bunu söylerken çiçekleri düzenleyerek bir taç yapmışlar ve erkek çocuk da tacı heykelin başına takmış. Tam bu sırada tanrılar ve periler hakkında her şeyi bilen usta ozan ve sihirbaz Virgil bahçeye girdi ve gülümseyerek:

"Yaptığınız şekilde, eski zamanlarda olduğu gibi, tanrıçaya çiçekleri sunmanız oldukça doğruydu. Şimdi tek yapmanız gereken şey duayı doğru bir şekilde ederek bu işlemi tamamlamak. İşte dua:"

Sonra şunları tekrar etti:

Diana'ya Yakarış

Yayın sevgi dolu tanrıçası!
Okların sevgi dolu tanrıçası!
Tüm av köpekleri ve tüm avların
Sen ki yıldızlı cennette uyanan
Güneş uykuya çekilerek battığında
Sen ve Ay kalkarak
Geceleyin peşlerine düşensin
Gün ışığına kadar avlanırsın
Tüm güzelliğinle, müzik duyulana kadar
Kadın avcıların borusu ötene kadar
Tüm gücümle size dua ediyorum:
Bir süreliğine de olsa,
Size dua eden bizleri düşünün!

Sonra Virgil, onlara özellikle ihtiyaç duyulduğunda kullanılmak üzere Scongiurazione ya da mükemmel bir iyi talih büyüsü de öğretti.

Diana'nın Büyüsü

Gök kuşağının peri tanrıçası,
Yıldızların ve Ay'ın!
Avcıların ve gecenin
En güçlü kraliçesi!
Yardımın için sana yalvarıyoruz,
Daima en iyi talihi
Bize vermen için!

Son olarak şunları ekledi:

Eğer çağrımızı duyar
Ve bize iyi talih verirsen,
Bunun kanıtı olarak bize bir işaret ver!
Eğer bu iyiliği yaparsan
Ve duamı kabul edersen
Şu sesleri duyabilir miyim?
Köpek havlaması,
At kişnemesi,
Kurbağa vıraklaması,
Kuşun kanat çırpışı,
Cırcır böceğinin şarkısı.

Bu seslerden üç ya da dördü genellikle seçilmiş. Maddeten nadiren de olsa bunlar az çok değişebilir. Bazen görünür bulgular mesela bir anlığına yıldırım istenmiş. Beyaz at görmek duanın kabul olmasının bir süre gecikeceği haberini verir. Aynı zamanda zaferi de simgeler.

Bunları öğreten Virgil, oradan ayrılmış. Sonra çocuklar tüm olup biteni anlatmak için ebeveynlerine koşmuşlar. Anne ve baba olanlardan etkilenmiş ve yaşananları sır olarak saklamaya karar vermişler. İnsanlara ipucu olabilecek ne bir ses ne de nefes vermemeyi düşünmüşler. Onları asıl şaşırtan şeyse, ertesi sabah heykelin arkasında yeni öldürülmüş bir geyik bulmaları olmuş. Bu geyik, onların günlerce güzel yemekler yemelerini sağlamış. Ne zamanki dua sahibi, içtenlikle bir dilekte bulunursa kabul olacağını anlamalarını sağlamış.

Bu ailenin rahip olan bir komşusu varmış. Kendi dinine ait olmayan, eski zamanların tanrılarına inananlardan nefret edermiş. Bir gün bahçeden geçerken güllerden ve diğer çiçeklerden taç giydirilmiş Diana'yı görmüş. O sinirle sokakta gördüğü çürümüş lahanayı alarak çamurda yuvarlamış ve bu bulamacı tanrıçanın yüzüne atmış. Şöyle söylemiş:

Al bakalım, putperestliğin adi şeytanı,
Bu da benden sana bir ibadet,
Gerisini de sizin için şeytan halledecek!

Sonra rahip karanlıkta, yaprakların yoğun bulunduğu yerden bir ses işitmiş. Ses diyormuş ki:

Güzel! Size uyarı veriyorum,
Yaptığın bu güzel tekliften beri,
Size sesli bir oyun getireceğim;
Sizi bir de sabahleyin göreceğiz.

Tüm gece rahip korkunç rüyalar ve karabasanlarla acı çekmiş. Sonuncusu saat tam üç sıralarında, uyuduğunda, aniden sanki bir şey boğazına ağırlık yapıyormuş gibi rüyadan uyanmış. Hakikaten üzerinden bir şey düşmüş ve koridora yuvarlanmış. Onu kaldırıp eline almış ve Ay ışığında ona bakmış. Görmüş ki elindeki bir insan başı.

Can havliyle attığı çığlığı duyan başka bir rahip odaya girmiş ve insan kafasına bakarak:

"Ben bu yüzü tanıyorum! Teyit ettiğim bu adamın üç ay önce Siena'da kafası uçuruldu." Tanrıçanın tehdit ettiği rahip bu olaydan üç gün sonra ölmüş.

Önceki hikâye bana Cadılar İncil'ine ait olarak verilmedi. Büyücü Virgil'in büyük kültürel serilerinden birinden aldım. Bu kitapta kendine özel bir yer buldu çünkü Diana'ya olan inancı ve duayı içeriyordu. Fark edilir şekilde güzel ve orijinal görünüyordu. İlahilerin nasıl elden geçtiğini, hazırlandığını, şüphesiz ki bozularak değiştiğini, aktarılırken deforme olduğunu hatırlarsak; tam olarak olamaz ama öyle gözüküyor ki mükemmel ve çok klasik bir güzellik içinde hâlâ saklı. Örneğin:

"Yayın sevgi dolu tanrıçası!
Okun sevgi dolu tanrıçası!
Sen ki yıldızlarla dolu cennette yürüyorsun!"

Robert Browning büyük bir şair fakat biz tüm İtalyan cadı şiirlerini yabancılarınkilerle kıyaslarsak, daha çok beğenilen konuşma Diana-Artemis'in olacaktır. Kesinlikle tarafsız bir şekilde yorumladığımızda büyüler bir sonraki şiirlerle tam olarak eşit değerdedir.

"Ben mükemmel bir hükümdarlığın tanrıçasıyım,
Burada sağ kalarak, gururun kraliçesi,
Bu dünyadaki beyaz tapınaklıların tümüne üstünlük sağlayarak:
Cennete doğru berrak Ay'ımla birlikte ilerledim,
Benim insanlarımın huzuru için cehennemi kararttım,
Dünyada canlılar için taşıdığım
Her hamile sarı kurdu ve tilkiyi korudum,
Ve tüm tüylü annelerin toy çocuklarını,
Ve tüm güzel yeşil yuvaları ve yalnızlığı."

Bu çok hoş fakat sadece imitasyon ve herhangi bir form ya da ruh samimi inançla edilen duaya gerçekten eşit olamaz. Belki burada acı konusu öne sürülmüş olabilir, gerçekten de modern şiirin klasik mite el attığı konularda, çok sayıda yazarın yaptığı, sanatçı olarak deha olanları saymazsak; basit bir şekilde bağlantı noktasını kaybetmiş olarak ya da halk bilimcilerinin muhtemelen kaybetmedikleri yaşamsal birtakım şeyleri bilmediklerinden atlayarak başka bir nesle göre ortaya çıkan süslü işler yaptılar. Achilles benim onu Louis XIV'de gördüğüm gibi bir Türk palasıyla (Eğri kılıç) beraber hayran edici şekilde çizilebilir. Ancak bir dileğim tasarımcının Yunan elbiseleri ve silahları ile daha ilgili olmasıydı.





Diana ve Mercury'nin (Merkür) Cin Habercileri

Bu öykü bana, Cadılar İncili ile bağlantılı olarak verilmedi ama içeriğinde Diana ve başka bir formdaki Apollo olduğu için seriye onu da ekledim.

Yüzyıllar önce bir cin, ruh, şeytan ya da melek olan bir şey vardı. (Ne olduğunu kim bilebilir ki?) Mercurio, hızın ve çabukluğun tanrısı, bu küçük şeytandan memnun olduğundan ona bir yetenek ihsan ederek rüzgâr gibi koşmasını sağladı. Bu imtiyazla, o her ne kovalıyorsa ister ruh, ister insan, ister hayvan olsun kesinlikle üstesinden geliyor ve onu yakalıyordu. Bu cinin güzel bir kız kardeşi vardı. O da onun gibi ayak işlerine bakıyordu ancak tanrılar için değil tanrıçalar için; (her erkek tanrı için bir dişi tanrı vardı) Diana da aynı gün bu periye öyle bir güç verdi ki, onu her ne kovalarsa kovalasın, asla yakalanamıyordu.

Bir gün erkek olan, kardeşini bir yıldırımın ışığı gibi cennette koşuşurken gördü ve aniden tuhaf bir arzuyla, ona rakip olurcasına onu yakalamayı istedi. Bu yüzden oradan oraya uçan kardeşine doğru atıldı; onun kaderi yakalamak olmasına karşın, kardeşinin kaderinde de asla yakalanmamak vardı. En büyük tanrı tarafından birbirlerine karşı dengelenmişlerdi. İkisi döne döne cennetin etrafında uçuştular. Önce bu durumu fark eden tanrılar yüksek sesle kükrediler fakat durumu anladıkları anda, olayı ciddiye al-

dılar ve birbirlerine bunun nasıl biteceğini sordular. Sonra büyük baba-tanrı şöyle söyledi:

"Karanlık ve acı içindeki dünyaya bakın! Ben kızı Ay'a dönüştüreceğim ve erkek kardeşini de güneşe. Böylece kız her zaman erkekten kaçabilecek, erkekse kardeşini her zaman uzaklardan onun üzerine düşen ışıklarıyla yakalayabilecek. Güneşin ışınları yakan kavrayışı ile ilerleyen aynı zamanda daima sakınılabilinen elleri olacak. "

Böylelikle, söylenenlere göre her ayın ilk günüyle bu yarış başlar. Ay soğuk olduğunda soğan gibi kendini birçok örtü ile sarar fakat yarışın başlamasıyla beraber ısındıkça üzerinden bir örtüyü, sonra bir diğerini çıkarır ta ki çıplak olana kadar. Sonra durur ve daha sonra bir daha giyinerek yarış yeniden başlar. Uçsuz bucaksız fırtına bulutu ışıldayarak damla damla düştüğünde, eski zamanlara ait çok büyük mitlerin küçük peri masallarına parçalandığı gibi; bu damlalarda Villon'un yaptığı gibi toplanıp birleşirler düşen sudan çıkan mitler olarak. Bu hikâyede Vulcan'ın yaptığı köpeği ve Jupiter'in kurdunu taş kesilmelerine yol açacak sorunu hazırlarken gördük.

"Bilindiği gibi avlanan avcı köpeği
Jupiter tarafından taşa çevrildi."

Ayın soğanla kıyaslanması dikkat çekicidir. Büyüme ya da azalma şeklinden dolayı soğanı Ay'a benzetmişlerdir. Bu yüzden soğan Ay-Tanrıçası İsis'e adanmıştır ve bu sebepten dolayı soğan çok kutsaldır. İçinde tanrısal bir şey olduğuna inanıldığı için soğana çok önem verilir. Juvenal, Mısırlıların bahçelerinde büyüyen tanrıları olduğu için çok mutlu olduklarını dile getirmiştir.





Laverna

Takip eden sıra dışı hikâye, sihirli sözlerle beraber, Vangelo'nun içinde bir bölüm değildi ama açık bir şekilde efsane serisiyle bağlantılıydı. Diana tüm haydutların (gecenin hâkimi namı değer hırsızlar) koruyucusu olarak beyan edilmiş; Laverna, Horace (Epistles, 16, 1) ve Platus'tan öğrenebileceğimiz gibi, başta çalmak üzere tüm namussuzlukların egemeni yani patroniçesi. Bu hikâyede hem cadı olarak hem de mizahi bir karakter olarak öne çıkıyor.

Bu öykü bana, eski zamanların olağan üstü ve gizli bilgini olarak aşina olduğumuz, kimi zaman ortaya çıkan Virgil'in, gelenekleri sıfatıyla verildi.

Gizli ya da sihirli her şeyi bilen, büyücü ve şair olan Virgil'in zamanında olay gerçekleşti. Ünlü bir konuşmacı tarafından söylenen sözlerin ardından Virgil'e Laverna hakkında ne düşündüğü soruldu. O da cevapladı:

"Bana söylemesi imkânsız gibi geliyor ki, bu bir başlangıç mı yoksa sonuç mu; kesinlikle kimse bilmiyor. Bütün bir balığa şüphe ile yaklaşırsak, hepsi kafadan mı ibaret yoksa hepsi vücuttan mı ya da sadece kafa ve vücuttan mı yani tanrıça Laverna, kimsenin bilmediği şekilde, tamamen kafadan mı, vücuttan mı, ya da her ikisinden de mi meydana geliyor yoksa hiçbirinden meydana gelmiyor mu?"

Sonra imparator hiç duymadığı bu tanrının kim olabileceğini sordu.

Virgil yanıtladı:

Eski zamanların tanrılarının ya da ruhlarının hepsi bizim için hayırlı olabilir mi! İçlerinde en hileci ve üçkâğıtçı olanı hariç. Onun adı Laverna idi. Bir hırsızdı ve dürüst ağır başlı olan diğer tanrılara göre, nadiren cennette ve periler ülkesinde olduğu için, çok az tanınırdı.

Nerdeyse her zaman dünyadaydı, hırsızların, kapkaççıların, dolandırıcıların arasında-karanlıkta yaşadı. Bir gün büyük bir rahibe (ölümlü), çok güzel, görkemli bir rahibe (tanrıça) kılığında gitti ve ona şöyle söyledi:

'Satın almak istediğim bir mülke (arazi) sahipsiniz. Onun üzerine tanrımız için tapınak yapmak istiyorum. Size tüm vücudum üzerine yemin ederim ki, bir yıl içinde ödeme yapacağım.'

Bunun üzerine rahip mülkü onun üzerine devretti.

Ve kısa bir süre sonra Laverna tüm ürünleri, hububatı, sığırları, odunları, kümes hayvanlarını sattı. Geride üç kuruş para edebilecek hiçbir şey kalmadı.

Fakat ödeme için kararlaştırılan gün geldiğinde, Laverna ortalarda yoktu. Tanrıça çok uzaklardaydı ve alacaklısını yüzüstü bırakmıştı!

Aynı zamanda Laverna büyük bir lorda gitti ve onun dayalı döşeli kalesini satın aldı. (Araziler dâhil olmadan)

Bu sefer başının üzerine altı ay içinde tüm ödemeyi yapacağına dair yemin etti.

Rahibe yaptığı gibi, kalenin lorduna karşı da harekete geçti. Her bir parçayı çaldı ve sattı. Mobilyaları, süsleme-

leri, mumları, adamları hatta fareleri bile. Geride bir sineği besleyecek kadar bile bir şey bırakmadı.

Daha sonra rahip ve lord onun kim olduğunu öğrenerek daha yüksek bir makama, tanrılara başvurdu. Bir tanrıça tarafından soyulduklarını söyleyerek şikâyette bulundular.

Bu durum tüm tanrıların, bu tanrıçanın Laverna olduğunu öğrenmesini sağladı. Böylece tüm tanrıların bilgisi dâhilinde mahkemeye çağrıldı.

Vücudunun üzerine ödemeyi zamanında yapacağına dair yemin ettiği rahibin malını ne yaptığı soruldu. (Ve neden yeminini bozduğunu)

Hepsini şaşırtan tuhaf bir şey yaparak cevapladı bu soruyu. Vücudunun ortadan kaybolmasını sağladı ve böylelikle yalnızca başı görünür bir şekilde bağırdı:

'Bana bakın! Vücudumun üzerine yemin etmiştim ama vücudum yok ki!'

Bunun üzerine tüm tanrılar güldü. Kandırılmış olan rahipten sonra kafasının üzerine yemin ettiği lord da geldi. Ve ona sorulduğunda oradakilere tüm vücudunu göstererek, o müthiş güzelliği ama kafası olmadan; boğazından gelen bir sesle:

'Bana bakın, ben Laverna, ben ki
Bu lordun şikâyetine cevap vermeye gelen
Ona borçlu olduğuna yemin eden,
Ancak zaman dolmasına karşın ödemeyen,
Ben bir hırsız çünkü ben yemin ettim
Kafamın üzerine - ama hepinizin de gördüğü gibi,
Benim kafam yok, öyleyse
Böyle bir yemini asla etmemişim.'

Bu sözler üzerine tüm tanrılar kahkahalara boğuldu. Sonra durumu düzelttiler, kafayla vücuda birleşme emrini verdiler ve Laverna'ya borçlarını ödeme çağrısı yaptılar.

Daha sonra Jove şöyle konuştu:

'Roma'da düzenbazlıkla geçinen sayısız hırsız, yan kesici, dolandırıcı, sahtekâr varken, işte size görevi olmayan hilekâr bir tanrıça.'

'Bu halkın ne bir kilisesi ne de bir tanrısı var. Şu acınacak bir durum ki, şeytanların bile kendi efendileri var, Satan, ailenin başı. Bu sebeple öyle emir veriyorum ki, Laverna tüm namussuz ve sahtekâr, pislik olan ve insan ırkı tarafından reddedilmiş, şimdiye kadar bir tanrı ya da şeytanı olmayan, diğerleri için çok değersiz olan bu insanların tanrısı olacak.'

Böylelikle Laverna tüm sahtekâr, adi insanların tanrıçası oldu.

Ne zaman birisi bir soygun ya da hainçe bir iş için plan kursa ya da niyetlense onun tapınağına giderdi ve o kişiye bir bayanın başı olarak görünen Laverna'ya dua ederdi. Eğer bu işi kötü bir şekilde yaptı veya beceremediyse bir dahaki duasında Laverna ona sadece vücuduyla görünürdü. Eğer kurnazsa, başardıysa tanrıçayı başı ve vücudu ile bir bütün olarak görürdü.

Laverna dürüst (yalansız) olması haricinde namuslu bir özellik taşımıyordu. Birçok âşığı ve bir sürü çocuğu vardı. Söylenen o ki, o kalpten kötü birisi değildi. Ara sıra yaşamından ve suçlarından ötürü pişmanlık duyardı fakat hayatında değişikliğe gidemez aynı şeyleri yapmaya devam ederdi. Çünkü arzularının esiriydi.

Eğer erkek ve kadın istemediği bir çocuğa sahip olur veya evli olmayan bir kadın hamile kalırsa ve bunu çevresinden gizleyip, bir skandal çıkmasından çekiniyorsa, her gün Laverna'ya dua etmeye giderdi.

Sonra yakaran, dua sahibi için çocuğu doğurma vakti geldiğinde, geceleyin kadın uyurken Laverna onu tapınağına taşırdı ve doğum gerçekleştikten sonra aynı şekilde kadın uyurken onu bu kez de yatağına götürürdü. Dua sahibi, sabah uyandığında daima dinç, enerjik olur ve yorgunluk hissetmezdi. Yaşananlarsa ona sadece bir rüya gibi gelirdi.

Bu kişiler çocuklarının iadesini talep ederlerse Laverna, bu şekilde memnun olacak ve samimi bir şekilde ona ibadet etmeye devam edeceklerse hoşgörülü davranırdı.

İşte bu gerçekleştirilmesi gereken ve sihirli sözleri her gün Laverna için söylenmesi gereken bir ayin:

Tanrıçaya adayacağınız bir oda, kiler, koru, meyve bahçesi gibi bir yerde olmalısınız. (Yalnız olmak kaydıyla)

Sonra kırk oyun kartının konulabileceği büyüklükte bir masa alın, kartları kapalı olarak birlikte tutun. Gecenin ilerleyen saatlerine giderken bu durum aynı şekilde aynı yerde muhafaza edilmeli...

Kırk kartı alın ve onları masada dağıtın sonra kilim ya da herhangi bir şeyle onları kapatın.

Paura ve concordia adlı şifalı bitkileri alın ve ikisini birlikte haşlayın, o sırada şunları tekrar edin:

Concordianın demetini haşlıyorum
Barış ve huzur içinde olmam için

Laverna, benim için çocuğumu yenileyebilir
Onun hayırlı ilgisiyle
Beni tüm hayatım boyunca tehlikelerden koruyabilir!
Bu şifalı bitkiyi kaynatıyorum,
Aslında kaynattığım o değil;
Korkuyu kaynatıyorum ki benden uzak kalsın
İçeri zorla girmek isteyen biri eğer ki gelirse
Korku ile dolsun ve kötülüğü def olsun!

Bunu söyledikten sonra, haşlanmış bitkileri bir kaba koyun ve masada kartları tek tek ayırarak şöyle söyleyin:

Şimdi kırk kartı dağıtıyorum,
Burada dağıttığım aslında kırk kart değil,
Doğaüstü güçleriyle kırk tanrı.
Tanrı Laverna için,
Her biri form değiştirerek yakıcı birer volkan olacak,
Ta ki Laverna gelip bana çocuğumu getirene kadar;
Ve bu iş tamamlanana kadar,
Hepsi onun üzerine sıcak alevler ve parlayan kömürler dökecek
Burnuna, ağzına ve kulaklarına; (ta ki kabul edene kadar)
Sonra Laverna'yı rahat bırakacaklar,
Özgürce kendi çocuğunu kucaklaması için!

Laverna Romalılarda hırsızların, yan kesicilerin, soyguncuların, dolandırıcıların, eser hırsızlarının, namussuzların ve münafıkların tanrıçasıydı. Roma yakınlarındaki bir meyve bahçesinin içinde, soyguncuların yağmaladıklarını bölüş-

tükleri bir tapınak vardı. Orada Laverna'nın heykeli bulunuyordu. Görünüşü kimilerine göre vücutsuz bir kafa; kimilerine göre ise kafasız bir vücuttu ama ona güzel sıfatını yakıştıran Horace bildirmektedir ki kendinse inananları koruyup gizleyen kimse onu bütün olarak görebilmiştir. Ona çok sessiz bir şekilde ibadet edilir. Takip eden dua Horace'deki (Epist. 16, lib. 1) bir metinden alınmıştır. Bir sahtekâr fark edilmesi oldukça güç bir biçimde dudaklarını oynatarak şu duayı tekrarlarmış:

"Ey Tanrıça Laverna!
Bana sahtekârlığın ve aldatmanın sanatını ver,
İnsanların, benim yalnızca kutsal ve masum olduğuma inanmalarını sağla!
Tüm karanlığı genişlet
Ve derin bilinmezlikleri benim kötülüklerime aç!"

Bu soru kabul etmez antik, klasik, sihirli sözleri bir önceki verilen ile kıyaslamak ilginçtir. Tanrıça hafif emirleriyle bilinmektedir ancak Plautus'ta bir aşçı ona inananlar tarafından soyulduktan sonra intikam için onu çağırmaktadır.

Concordia bitkisi adını tanrıça Concordia'dan almaktadır. Bu bitki sedef otu ve mine çiçeğinden sonra cadılıkta önemli bir yer tutmaktadır.





Ek Bilgiler

Yorumlar

Uzun zaman önce 1886'da, İtalyan cadı sanatına ait öğretileri içeren bir el yazması olduğunu öğrendim. Bana eğer mümkünse bu belgenin elime geçeceğine dair söz verildi. Bu sebepten ötürü, bir süre hayal kırıklığına uğradım. Nihayet halk bilimleri araştırmacım Maddalena, o sıralarda Tuscany'deki yaşamla ilgili araştırma yapan ve o tarz bilgiler elde eden, tarafından 1 Ocak 1897'de Aradia (Herodias) Cadılar İncili başlığıyla gönderildi.

Hikâyedeki her noktayı birbiriyle ilişkilendirecek olursak, erkek kardeşi Güneş'ten (Lucifer) bir çocuk sahibi olması, Diana'nın cadıların kraliçesi olarak Herodias (Aradia) ile büyücülük ilişkisi, Ay-tanrıçası olarak, Ay'da hapis yatan Cain ile bağlantısı vardır. Ayrıca eski cadıların feodal topraklarda zulüm gören insanlar olması, intikamlarını çeşitli yollarla alan bu insanların, Diana'ya ayinler yapması

ve bu ayinleri kilisenin satanizm olarak göstermesi söz konusudur. Tekrar ediyorum tüm bunları Maddalena'dan (başkasından değil) parçalar halinde aldım. Bu yüzden bu dokümanlar ikincil öneme sahiptir. Her şeyi beklerdim ama beklemediğim, benim için şaşırtıcı olan şey, bana bölümlerin düz yazı şiiri olarak verilmesiydi. Ben onları dizeler haline getirdim. Bu kültürel, büyücülerden alınmış; akıl almaz derecede hayret verici, ilginç, birçok bilgi kalıntısıyla süslü, kayıtlarla doğrulanabilen eser eski zamanlardan evimize geliyor.

Aradia: Açık bir şekilde Herodias, başlarda Diana ile cadıların lideri olarak görüşen karakter olarak ön plana çıkmıştır. İsim konusunda değişik kaynaklarda farklı isimler geçmektedir ama Herodias ismi daha çok yer almaktadır.

Diana: Gayretle hatta dramatik bir şekilde, terk edilmiş, dışlanmış tanrı olarak; hırsızların, fahişelerin, Ay'ın buyruğundakilerin memnuniyetle çağırdıkları tanrıça olmuştur. Eski Roma ve modern Hindistan'da söylendiği gibi, hiçbir insan çok kötü, aşağılık olamaz. Diana tüm haklarını kaybetmiş, korumasız bu insanların koruyucusu olmuştur. Birçok uzmanın ifade ettiği gibi insanların birçok hatası engellenemez sebeplerden ötürüdür. Örneğin kalıtım, vahşi bir ortamda büyümek, fakirlik, ahlak bozukluğu. Bu durumlardaki insanlara karşı bağnazlık yapmak ve aşırı yüklenmek, elinde olmayan koşullardan ötürü suça karışanlara bunu yapmak, yanlış olur.*

* Burada söylemek istediğim, çoğu suçun affedilebileceğidir. Onda dokuz oranında bu söz geçerlidir ama onda birinde kişi, o suçtan bahanesi ne olursa olsun sorumludur.

Karanlık çağlar olarak adlandırılan ya da Roma İmparatorluğu'nun çöküş yıllarından 13. yüzyıla kadar, Kilise ve Devlet utanç verici şekilde görevini kötüye kullanarak, zorbalık yapmıştır. Yaşamın her alanında çoğunluk, düpedüz utanmazlık, açık şekilde kötülük ve haksızlığa uğramıştır. Bu dönemde patronları olmayan zayıflar için kanun da yoktur.

İşte bu haksızlıklar ve zorbalıklar gizli bir anarşinin doğmasına sebep oldu. Koruyucu Diana'ya olan inanç bu mücadelenin eski, kültür ve doğaüstü parçalarla birleşerek önemli bir ayağı oldu. Kilisenin baskısı ve saldırısı sebebiyle cadılık sanatı 15. yüzyıl sonlarına kadar genel kabul görmedi. Roma bu dönemde yükselen Alman tehlikesini düşünerek birinci meselesini değiştirdi.

Hıristiyanlıktan önce de kölelik vardı fakat kilise gücü ortaya çıkana kadar, kölelerin bile daha çok hakkı vardı. İnsanlar daha eşitti. Kilise gücü ortaya çıkınca insanlar yoğun şekilde zorbalık ve işkence düzeyinde baskılarla karşılaştılar. Bunun bir sebebi kilisenin eski zamanlardaki otoritenin üzerinde bir otorite kurmasıydı. Uzun süre bu durum etkisini sürdürdü. Soyguncular, haydutlar, bağımsız birtakım insanlar büyücülüğü din olarak benimsedi. Bir bakıma rahipleri de büyücülerdi. Issız yerlerde buluştular. Kötü ruhları ve eski tanrıları çağırdılar. Bu buluşmalarda kurallarını ortaya koydukları Cadılar İncilinin oluştuğunu düşünüyorum.

Cadılar İncili kötü huylu, ahlaksız, haydut ya da zulme uğramışların emeğiyle oluşsa da, bakın söylediklerine:

Cain'in kızı gibi olma,
Yarışta sonuncu olup, kötü ruhlu olan,

Başarısızlıktan acı çekenler gibi olma,
Yahudiler ve Zingari'yi bekleyenler gibi olma
Bunların hepsi hırsız ve düzenbaz
Sakın ama sakın onlar gibi olma...

Cadıların akşam yemeğinde gördüğümüz kek, ay ya da boynuz şeklindedir. Bugün hâlâ dolunay ya da hilal (boynuz) şeklinde kekler yaygındır. Benim bugün, tüm gün boyunca yediğim bu kekler tüm dünyada yaygındır ve inanıyorum ki bunu, onların kültürüne borçluyuz.

Hikâyede geçen buğdayın sivri uçları Güneş ışınlarını ve parıldamalar ateş böceğini çağrıştırabilir. Ayrıca Vangelo şehirlerinde söylenen çocuk ninnisi ve masalları da bu kültürden parçalar içermektedir. Cadıların birçoğu söyledikleri sihirli sözlerin tam anlamını bilmiyor ama yüzyıllardır öğreniyor ve öğretiyorlar. Bu da kültürel akışı sağlıyor.

Yemek ve ekmeğin kutsanması farklı dinlerde görülebileceği gibi Hıristiyanlıkta da vardır. Bu ayin aynı zamanda karanlıkların aydınlanmasına ve bilinmeyen sırların ortaya çıkmasına yöneliktir.

Çok tuhaf biçimde, dualarda Diana'nın tehdit edilmesi bize şu mesajı vermektedir. Dünyanın, cennetin, cehennemin kraliçesi dahi olsan isteklerime saygı göstermeli, dualarımı kabul etmelisin. Bir taraftan da satanizm ile bir alakası olmadığı sonucu çıkartılabilir çünkü satanizmde şeytanın ya da iblislerin tehdit edildiğini duyan olmamıştır. İtalyan cadısı, büyücüsü, ya her şeydir ya da hiçbir şeydir. Yani bu uğurda limitsiz gücü hedefler.

Sabahın erken saatlerinde sedef otu ve mine çiçeği aramaya giderim şeklinde geçen duada olduğu gibi, eski Pers

büyücülerinin de sedef otu topladığı (Friedrich, Symbolik, p. 283) görülmüştür. Bu bitkinin sihir açısından en güçlü yedi bitkiden biri olduğundan söz edilmektedir. Milyonlarca insanın inandığı, bir zamanlar gönül verdiği bu bilgilere halkın ilgi göstereceğini umuyorum.

Sıra dışı ve esrarengiz bölüm olan "Diana Yıldızları ve Yağmuru Nasıl Yarattı?" Legends of Florence, vol. ii. p. 229 ile aynıdır. Ancak daha geniş kapsamlı, kozmogonik-mitolojiye göre daha geliştirilmiştir. Burada belki de en dikkat çekici nokta, diğer kutsal kitaplarda yaratıcı erkek olarak verilmişken, (Örneğin Jehovah, Buddha ya da Brahma) Cadılar İncilinde ilk prensip olarak görüleceği gibi kadındır. Erkek hegomanyasına karşı tarihte yer alan entelektüel ayaklanma üstün cinsiyet olgusuna karşı kadının tam eşitliğini savunmuştur. Bunu da onun bir parçası sayabiliriz. Neo-Platonizm, Kabala, Hıristiyanlık karşıtları, Gnostisizm, Pers Magizmi ve düalizm, eski Yunan ve Mısır tanrı bilimcileri, 3. ve 4. yüzyıllarda İskender, 9. yüzyılda Kahire'nin Ev Işığı kadın eşitliğini savunan diğer öğretilere sahiptir. Sophia ya da Helena insan ırkını kurtaran gerçek Mesih'tir.

Hem toplumun hem kadınların ilerleyebilmesi için erkeklerle eşit hakları olması gerekir. Her iki cinsiyette toplum ve devlet için faydalı şekilde çalışabilir. Yapılacak koordinasyonla birlikte verim de artacaktır. Şu anda kadınların gerçek potansiyellerini bilmiyoruz. Ancak uygun şartlar ve haklar tam anlamıyla sağlanırsa bunu görebiliriz.

Cadılık sanatı yanlış anlaşılıyor. Aslında cadılar elde ettikleri güven ve güçle toplumsal yaşamda önemli yer edinmektedir. Erkeklerin açıklayamadığı birçok anlaşılmaz gizemi çözmeleri de artı yönlerini göstermektedir.

Süpürgeyi, kediyi, mucizeleri bir kenara bırakırsak, geride kalanlarla büyük gizem, büyük karmaşa hâlâ sürmektedir. Aşkın her çeşidi ve güzelliğin doğadaki tüm formları gizem, mucize ve sihrin cazibesi (büyüsü) değil midir?

Cadıların bu sanattan eski din diye bahsetmesi, yapılan çalışmalar, incelenen kaynaklar da göz önüne alındığında Cadılar İncilinin çok eski olduğu aşikârdır. Hindistan'da da Diana'ya inananlar olduğu tespit edilmiştir. Önceki verileri de katarsak, bütün bunlar gösteriyor ki belki de bu din, unutulan, karanlık mistik çağlara kadar uzanmaktadır.

Bir süre sonra, okuyucu ve tüm bunlar yok olacak. Eski gelenekler büyük bir hızla kayboluyor. Bundan on yıl önce Romagna Toscana'da kabul edilebilir yardımlarla topladıklarımı bugün kimse toplayamıyor. Anılarında çeşitli bilgilere sahip birkaç eski büyücü de günden güne yok oluyor. Kültürel olarak hâlâ yaşıyorlar. Bir süre daha var olacaklar. Biz ölene kadar da var olurlar sanırım.

Çok dikkat çekici hatta anlaması güç olan şey, yüzyıllar geçmesine karşın bazı kültürel öğelerin çok az değişikliğe uğrayarak bizlere ulaşması. Efsaneler ve büyülerle ilgili iki bin yıllık bir kalıntı bile var. Bu da doğru araştırma ve çalışmalarla daha bulunabilecek çok şey olduğu mesajını verebilir. Nitekim bunun örnekleri de mevcuttur.

Ben Roma ve özellikle Kuzey İtalya'ya yoğunlaşmışken, G. Pitre'de güney için bu çalışmayı mümkün kıldı. Bu bölümler yazıldığında, 'Naples in the Nineties'i aldım. (E. Neville Rolfe, B. A) Konuyla ilgili derin, zekice yoğunlaşılmış, iyi desteklenmiş, geniş bilgiler elde ettim. Bay Rolfe, Diana ve cadılık sanatını, Madonna ve Diana'nın dinini

bağlayan birçok bilgi ulaştırdı. Diana'nın hüküm sürüşünü geniş bir şekilde açıklayan, yeni dini ayinlere adapte edilmiş çeşitli sembolleri, dindeki değişimleri gösteren bilgileri paylaştı. Bay Rolfe, Diana'nın sembolleri olarak mine çiçeği, sedef otu gibi anahtar sözler söyledi. Ben de sedef otunu Florence'da evlerde buldum ve talih getirdiği söylenerek saklanan bitkinin bana verilmesi, benim için özel bir iyilik oldu. Bronz kurbağa da Diana'nın amblemiydi. Bir Latin özdeyişi diyor ki, "Kim bir kurbağayı severse onu Diana'ymış gibi önemser."

Hâlâ Naples ve Sicilya'da büyücüler önemli bir güce sahiptir. Bu bağlamda sıra dışı büyü dokümanları ve kabalistik grafikleri bulundururlar. Yazdığım, kendi eserimde oldukça dikkat çekici olan bu bilgiyi, Bay Rolfe dolaylı şekilde, bilinçsizce doğrulamıştır.

Bu kitap eline geçip, burada anlatılanlarla ilgili doğrulayıcı bilgiye sahip olan varsa, bu bilgileri bir şekilde anlatır ya da bastırırlarsa çok memnun olurum. Bu sayede asla kaybolmaz ve bu benim için çok büyük bir zevk olur.

Diana'nın Çocukları ve Periler Nasıl Doğdu?

Her şey Diana tarafından yaratılmıştır. Yıldızların yüce ruhları, onun zamanındaki insanlar, eski devler ve kayalıklarda yaşayan cüceler yaratıcılarına ayda bir kere kekler yaparak ibadet ederler.

Bir zamanlar fakir, iyi kalpli, ailesi olmayan genç bir adam vardı.

Bir gece ıssız bir yerde oturdu. Etraf çok güzeldi. Dolunayda ayın ışıkları altında dans eden, bembeyaz parlayan, bin tane küçük peri gördü. "Keşke ben de sizin gibi ola-

bilsem. Hey periler!" dedi genç adam. "Yiyeceğe ihtiyaç duymadan, hiçbir şeye ihtiyaç duymadan, özgür bir haldesiniz. Peki, siz nesiniz?"

"Diana'nın çocukları, Ay'ın ışınıyız" diye cevapladı biri:

"Biz Ay'ın çocuklarıyız; Biz parlayan ışıktan doğduk;
Ne zaman ki Ay dışarı ışın yollasa,
Bir vaktin ardından o ışın, peri formunu alır."

"Sen de bizden birisin çünkü sen de Ay yani annemiz Diana, dolunayken doğdun; evet, erkek kardeşimiz, akrabamız, bizim grubun bir parçasısın."

Eğer aç ve fakirsen... Cebinde para olmasını istiyorsan, seni dünyaya getiren Diana'yı, Ay'ı düşün; sonra da şu sözleri tekrarla:

"Ay, Ay, güzel Ay!
Tüm yıldızlardan daha çok ışıldayan,
Ay, ey Ay, eğer mümkünse, bana iyi talihi getir!"

"Bu sözlerin ardından, cebindeki para iki katına çıktı. "

Dolunayda doğan çocuklar Ay'ın oğulları ve kızlarıdır özellikle de yüksek gelgitin olduğu Pazar günü doğanlar.

Dolunay, yükselmiş deniz, o halde
Büyük adam olacağın bellidir!

Sonra cüzdanında yalnızca beş peni olan genç adam, ona dokunarak şöyle dedi:

"Ay, Ay, güzel Ay,
Daima benim sevdiğim ol!"

Böylece genç adam para kazanmayı umarak, bir şeyler alıp sattı ve para kazanmayı başardı. Her ay parasını ikiye katladı. Belli bir zaman geçtikten sonra, baktı ki o ay hiçbir şey satamamış. Dolayısıyla, bu durumu fark ettiği gece Ay'a şöyle söyledi:

"Ey Ay, uzaklarda başka bir yıldızın arkasında kalıp
Sevgimi ulaştıramadığım Ay,
Bu ay hiçbir şey kazanmamı
Neden emrettin söyle bana?"

Sonra parıldayan bir cüce göründü. O şöyle söyledi:

"Sana para gelmeyecek,
Eğer gayretli bir şekilde çalışmazsan,
Bir yardım ya da destek de göremeyeceksin. "

Sonra ekledi:

"Şu açık ki, asla para vermeyeceğim,
Sadece size yardım edeceğim, sevgilim!"

Sonra genç adam anladı ki; Ay, Tanrı ya da Talih, kendisi için en çok çalışana, en çok yardım edermiş.

"Çalışma arzusu, yaşama arzusu ve yemek yemekten,
Kârlı kazançlarda çalışma, emek ve tasarruftan gelir."

Dolunayda doğmak demek aydın bir kafa yapısına sahip olmak demektir. Yüksek gelgit ise fikirlerle dolu yüce

bir zekâya sahip olmayı gösterir. Ancak bütün bunlar talih konusunda, iyi bir bota binmek için yeterli değildir.

"Eğer salın hareket etmesini istiyorsan,
Aynı zamanda cesurca kürek çekmelisin. "

"Elinden gelenin en iyisini yap ama dahası var
Botu yüzdürmek için küreğe ihtiyacın olacak. "

Söylediğine göre:

"Talih alır ve Talih verir,
Bir insana Talih öyle verir ki,
İşinden kaytarana bazen,
İşini doğru yapana sık sık. "

Dil Mükâfatını Veren, Yılanlar Kraliçesi Diana

Bir büyücü ve doğum hekimi olan Melambo'nun uzun ve tuhaf efsanesinde, Diana'ya adanan sihirli sözler vardı. Bu kitap için çok uygun olduğunu düşündüm. Olaylar aşağıdaki şekilde meydana geliyordu:

Bir gün Malembo, yaşayan tüm canlıların dilinin öğretileceği sözü ona verildiği halde neden hâlâ öğretilmediğini, annesine sordu. Annesi şu şekilde yanıtladı:

"Sabırlı ol evladım, bekleyerek ve kendimizi izleyerek nasıl öğretmemiz gerektiğini öğreniriz. Bu işi en iyi bilen öğretmenlerin bildirdiği şekilde, sen onları ne zaman duyarsan, evet fazlasını, başkalarının bir yaşam boyunca öğrendiğini sana profesör birkaç dakikada öğretecek."

Melambo bir akşam bunları düşünürken, asıl olay başına geldi. Bir yandan hizmetçisinin bir meşe ağacının oyuğunda bulduğu, yılanların boynunu severken bir yandan da düşünüyordu. Şöyle dedi:

"Yapabilsem seninle konuşurdum
Aslında senin bir dilin olduğunu biliyorum,
Hareketlerin gibi zarif, rengin kadar parlak."

Sonra uykuya daldı. Yılanlar onun saçını sardı. Dudaklarını ve gözlerini yalarken, annelerine şarkı söylediler:

"Diana! Diana! Diana!
Tüm büyücülerin kraliçesi
Karanlık gecenin,
Ve tüm doğanın,
Yıldızların ve Ay'ın,
Tüm Kaderin ve Talihin!
Sen ki gelgiti yöneten,
Geceleyin denizde parıldayan,
Suların üzerine ışık saçan,
Sen ki okyanusun sahibi,
Sen ki hilal şeklini veren,
Hilal şekliyle parlayarak ışıldayan,
Daima yukarıdan, cennetten gülümseyen,
Sen ki dünyada da seyahat ederek
Okyanusun, suyun üzerine ışıklarını yansıtan;
Bu uyuyana, iyi kalpli Melambo'ya
Tüm canlıların konuşurlarken söylediklerini,

Yüce hediye olan, anlama yeteneğini
Vermeni diliyoruz!

Bu efsane çok tuhaf başka şeyler de içeriyor. Ateş böceğine, Mefitia'ya ve ısı tanrıçasına söylenen sihirli sözler. Ayrıca kahramanla ilgili uzun, şiirsel bir kehanet. Çok dikkat çekici bir karakterle ilgili ve açık bir şekilde eski Latin mitolojisine dayanıyor. Tamamı London, Eliot Stock'un, "The Unpublished Legends of Virgil" adlı gelecek kitabında bulunabilir.

Güzelliği Veren ve Gücü Yenileyen Diana

Diana'nın her şeyi yapabilecek gücü vardır. Sıradan kişilere şan, şeref, fakire zenginlik, üzüntülüye neşe, çirkine güzellik verebilir. Eğer onun kuluysan üzülmene gerek yok; hapiste veya karanlıkta dahi olsan, sana ışığı getirir. Çökmüşken onun sayesinde yükselen pek çok kimse vardır.

Eski Monterom'da çok çirkin bir adam vardı. Öylesine ki, ne zaman bir yabancı oradan geçse, Gianni adlı bu adam o yörenin bir özelliğiymiş gibi gösterilirdi. Saklanası bir vaziyeti vardı. Zengindi ve çekinmeden soylu, güzel bir kadını kazanmayı ve onunla evlenmeyi umuyordu.

Monterom'a çok güzel, sarışın, kültürlü, hali vakti yerinde, genç bir bayan taşındı. Gianni çekinmeden, arsızca onunla birlikte olmak istediğini ifade etti. Bu isteğine karşılık, doğal olarak hayır cevabını aldı.

Bu durum ve gerçeklik, normalin aksine, tabiri caizse onun aklını başından aldı. İşinde bildiklerini unutturdu. Tutkuyla yanıp tutuşan, deli bir adama dönüşmesine yol açtı. Bu sebeple her gün ve gece onun evine bir an önce

sızma, insanı hayrete düşürecek bir numara ile evdekileri kandırma ve kızı kaçırma olanaklarını düşünüyordu.

Ama planları suya düştü çünkü kızın insan zekâsına sahip gibi görünen müthiş bir kedisi vardı. Ne zaman ki, Gianni kıza ya da eve yaklaşsa, onu fark ediyor ve berbat gürültüsüyle alarm veriyordu. Hakikaten belirişinde olağan üstü bir şeyler vardı. Meşale gibi parlayan, kocaman yeşil gözlerinde de çok kötü bir şeyler vardı. Arsız adam da ondan korkuyordu.

Fakat bir gece Gianni sadece bir çocuğu korkutması gereken bir kediden korkmasının aptallık olduğunu düşündü. Bu yüzden bir saldırı yapmayı göze aldı. Sonra ilerleyerek eve yaklaştı. Bir merdiven aldı ve kızın penceresine doğru dayadı.

Ancak tam ayağını attığında, ona niyetlendiği şeyi, samimiyetle yapmaması için yalvaran yaşlı bir kadın buldu. "Sen bilirsin Gianni ama o bayan asla senin olmaz; bu onun için bir terör olur. Yapabiliyorsan yap fakat önce evine git ve aynada kendine bak. Kendine baktığında günahı insan şekline girmiş olarak göreceksin" dedi.

Gianni kükreyerek öfkeli bir çığlık attı. "Ben yolumu çizdim ve bu benim yolum, sen şeytanın yaşlı karısı bana karışamazsın. Eğer yapmak zorunda kalırsam, sizi öldürürüm, kızı da!" Bunları söyleyerek merdivene tırmandı ama pencereyi açamadan, merdivenin en üstünde kendini odun veya taşa dönmüş gibi kaskatı, hareket edemez bir halde buldu.

Sonra tüm bedeni utançla kaplandı ve dedi ki:

"Tüm kasaba yenilgimi izlemek için burada olacak. Ancak son bir isteğim var." Sonra bağırdı:

"Ah, yaşlı kadın! Sen bana şimdiye kadar en kibar davranandın. kusuruma bakma, sana yalvarırım kurtar beni bu beladan! Anladığım kadarıyla sen bir cadısın, belki de ben bir büyücü olarak, bu sorunlardan ve belalardan kurtulabilirim. Sonra da, sana yalvarırım, bu işin nasıl olabileceğini, nasıl genç bayanı kazanabileceğimi bana öğretmen için. Görüyorum ki o kibar biri ve ben ona layık olmalıyım."

Daha sonra Gianni, yaşlı kadını fenerden çıkan ışık gibi hızla yere inerken gördü. Ona dokunarak merdivenden uzaklaştırdı. O da nesi! Işık kediydi yani başından beri cadıydı. Ona şöyle söyledi:

Sen uzun bir yolculuğa çıkacaksın ve sefil halde giydirilmiş bir at bulacaksın. İşte o zaman şunları söylemelisin:

"Peri Diana! Peri Diana! Peri Diana!
Seni küçük bir iyilik yapman için çağırıyorum
Bu zavallı şeytana."
Sonra büyük bir keçi bulacaksın,
Erkek olan gerçek bir keçi, şöyle diyeceksin.
'İyi akşamlar, sihirli keçi!'
O da şöyle yanıtlayacak,
'İyi akşamlar, sihirli efendim!
Ben çok bitkinim daha fazla ilerleyemem.'
Ve sen olağan şekilde yanıtlayacaksın,
'Peri Diana, seni çağırıyorum
Bu keçiye rahatlık ve huzur vermen için!'

Sonra muhteşem bir konağa gireceksin. Çevrende bir sürü güzel bayan seni etkilemeye çalışacak ama onlara daima cevabın 'Benim sevdiğim Monterom'da' olacak.

"Şimdi Gianni, ata bin ve git!" Böylece düşündüğü gibi hızla süzülen kediye bindi ve o kısrağı buldu. Sihirli sözleri söyleyince o bir kadına dönüştü ve şöyle söyledi:

"Peri Diana'nın adına!
Senin yardımınla burada
Yakışıklı genç bir adama dönüşsün,
Kırmızı ve beyaz renkte,
Süt ve kan gibi!"

Keçiyi buldu ve söylendiği gibi dua etti. O da şöyle yanıtladı:

"Peri Diana adına! Bir prensten bile daha şaşalı giydiril!"

Ardından konağa geçti. Güzel bayanlar tarafından ona kur yapıldı ama o hepsine sevdiğinin Monterom'da olduğunu söyledi.

Daha fazla şey yapmasına gerek kalmadı. Uyanarak kendini Monterom'da buldu. Hiç kimsenin onu tanıyamayacağı şekilde, yakışıklı bir erkeğe dönüşmüştü. Böylece sevdiği güzel bayanla evlendi ve o günden beri, hep beraber cadıların ve büyücülerin gizli yaşamını yaşadılar. Ve şimdi Periler ülkesindeler.

YURT KİTAP-YAYIN

CHARLES G. LELAND

ARADİA
CADILARIN İNCİLİ

Cadıların icra ettiği sanat ve öğretileri aileden gelmekte ve nesillere aktarılmaktadır. Yavaş yavaş ölmelerine karşın hâlâ on iki tanrının Etruskan ismini, Bacchus, Jupiter, Venüs, Mercury, Lares ya da ataların ruhlarına edilen duaları bilen yaşlı kadınlar var...
Bunlardan bir tanesine 1886 yılında ulaştım. Bu kişi çok eski zamanlara ve birçok kültüre ait, gizli büyüleri toplamıştı. Ben de onun sayesinde, el yazması bir "İncil"e, "Cadılar İncili"ne sahip olmuştum. Cadılığa kendini adamış kişiler Diana'nın tanrıça olduğunu, kızı Aradia'nın kadın Mesih olduğunu bu İncil'den öğrenmişlerdi...

ISBN: 978-975-9025-89-2